

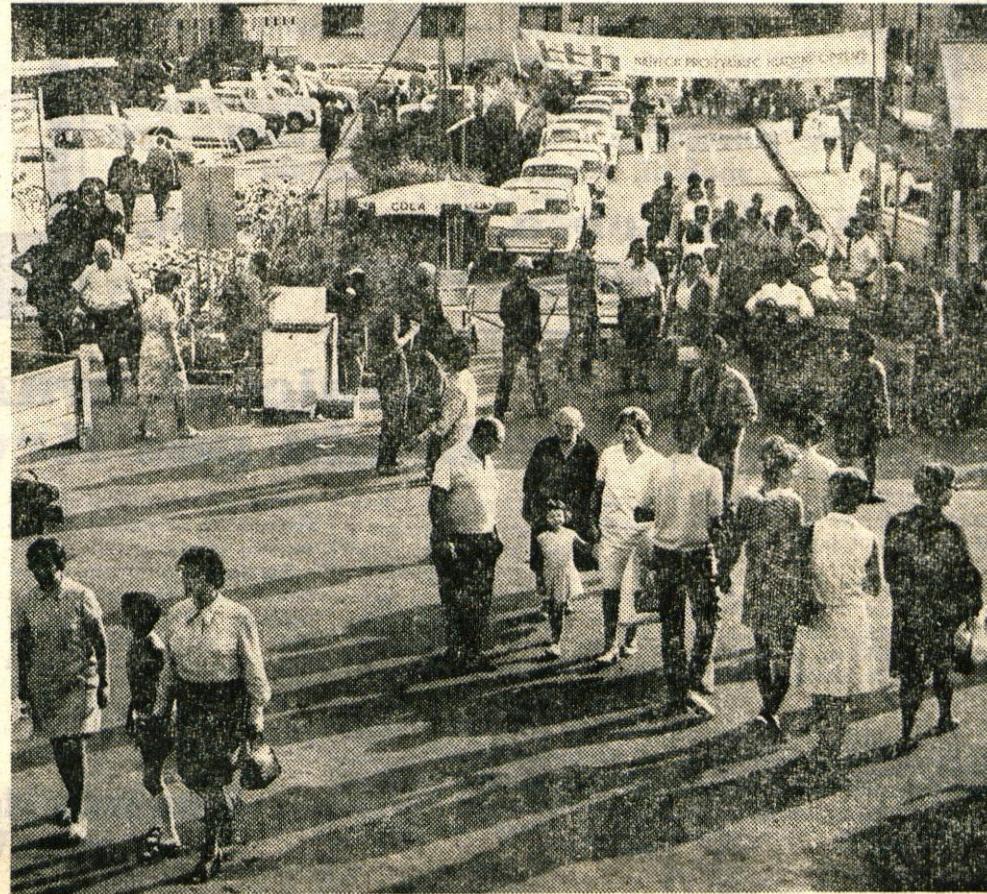
Ustanovitelji: obč. konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Šk. Loka in Tržič. — Izdaja: ČP Gorenjski tisk Kranj. — Glavni urednik Igor Janhar — Odgovorni urednik Albin Učakar

GLASILLO SOCIALISTICNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

# GLAS



**20. jubilejni mednarodni Gorenjski sejem v Kranju od 7.—18. avgusta**



## Zanimanje za kmetijske stroje

Na upravi Gorenjskega sejma so nam povedali, da je XX. sejem že videlo 96.300 obiskovalcev od tega 24.000 tujih. Promet na sejmu je dosegel 28 milijonov novih dinarjev. Na sejmu se obiskovalci najbolj zanimajo za kmetijsko mehanizacijo, tehnično blago in konfekcijo. Za kupce je najbolj zanimivo blago tujih razstavljalcev, predvsem tistih z lahko kmetijsko mehanizacijo, ki najbolj ustreza zahtevam in pogojem gorenjskega kmeta. Prav tako smo izvedeli, da so ocene sejma ugodne, čeprav primanjkuje usnjene konfekcije, obutve in izdelkov živilske industrije.

Enako dober je obisk na modni reviji, ki je vsak dan ob šestih popoldne v avli občinske skupščine. Obenem obveščamo vse obiskovalce sejma, da bo danes zvečer na zabavni prostoru pred osnovno šolo Simona Jenka nastopil narodno zabavni ansambel Štirje kovači, v torek zvečer pa trio Henček s pevci. -jk

## Čipkarski praznik

V Železnih bodo imeli jutri že osmič po vrsti Čipkarski dan, ki kot osrednja turistična prireditev v dolini združuje več zanimivih gogodkov. Prvi bo na vrsti že danes zvečer ob 19. uri, ko bodo domačini zakurili kres pred plavžem in se ob njem poveselili s starimi šaljivimi družabnimi igrami, kot so »šivanje kovtrove«, »v širenco gledat«, »pobiranje kranceljnov«, »muško popravljati« in »rihtarja bit«. Sobotni večer bodo zaključili z zabavo in plesom.

Jutri zjutraj ob 8. uri bodo v Playčevi hiši odprli razstavo najlepših izdelkov domačih čipkaric. Razstava zares zasluži pozornost, saj je izredna paša za oči, njena privlačnost pa je tudi to, da

so lepe čipke na prodaj. Dopolne bo nato še nogometna tekma med oženjenimi in neoženjenimi ter ocenjevalna vožnja s kolesi in motornimi vozili.

Osrednji dogodek pa bo se-

veda sprevod in tekmovanje klekljaric ob 14. uri. Spremljali jih bodo godci, pevci in skupine v narodnih nošah, ki bodo po zanimivem tekmovanju izvedli pester kulturni program. M. S.

## Obisk iz Italije

V četrtek sta obiskala Podjetje za komunalno in stanovanjsko gospodarstvo v Kranju podpredsednik Nacionalnega združenja institutov za gradnjo ljudskih hiš Italije in predsednik instituta Genove dr. Ugo Biancucci ter predsednik podobnega instituta iz Gorice profesor Massimo Cellie. Oba ugledna gosti iz sosednje Italije sta pri-

šla v Slovenijo zaradi dogovora o obisku delegacije Nacionalnega združenja, ki naj bi prišla k nam septembra in s tem vrnila obisk predstnikov jugoslovanskega stanovanjskega gospodarstva, ki so bili junija v Italiji.

Gospoda Biancuccija in Cellija sta po razgovorih v Kranju odšla še v Ribno, na Bled in v Bohinj. -jk

KRANJ, sobota, 15. 8. 1970

Cena 50 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1963 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik, in sicer ob sredah in sobotah



V PRODAJALNAH KOKRE  
PRODAJA BLAGA  
S POPUSTOM  
IN PO ZNIŽANIH CENAH

Specializirana prodajalna s pohištvo

## Dekor

Kranj  
Koroška 35

vam nudi 5 % popust  
pri nakupu pohištva  
v času od 7. do 18. 8. 1970

Brezplačna dostava  
do 30 km  
Strokovna montaža  
Prodaja na kredit

Prodajalna

## Gorenje

Kranj,  
Prešernova 11

Prodaja blago  
za ženske letne obleke  
in predpasnike  
po 40 do 60 % znižanih  
cenah

Prodajalna

## Tekstil

Kranj,  
Prešernova 5

vam nudi moške srajce  
in pletenine  
s 50 % popustom

V naših prodajalnah  
boste vedno kupili poceni  
in kvalitetno blago!

Za obisk se priporoča  
**KOKRA KRANJ!**

**N**  
blagovnica  
**nāma**  
škofja loka

## 10% popust od 7. do 18. avgusta

- pohištvo — pletenine — posoda — kolesa — mopedi — motorji
- konfekcija — metrsko blago — TV in radio aparati — obloge za tla — dekorativno blago — perilo
- gospodinjski aparati — usnjena galeranterija — športne potrebščine — volna, pletilni stroji — gramofoni, magnetofoni — dežniki

**Kupite dobro, kupite sedaj,  
kupite poceni!**

**N**

veleblagovnica  
**nāma**  
ljubljana

### JESENICE

Za Dan graničarjev, 15. avgust, bosta predsedstvo občinske konference ZMS Jesenice in poveljstvo graničarskih postojank organizirala srečanje mladine in graničarjev. Srečanje, na katerem bodo tudi športna tekmovanja, bo še pogloboilo dobre odnose med jeseniško mladino in graničarji.

Predsedstvo občinske konference ZMS Jesenice je pred kratkim organiziralo posvetovanje članov mladinskega aktivu učencev v gospodarstvu v trgovskem podjetju Zarja. Na posvetovanju so razpravljali o odnosih v kolektivu, o sodelovanju mladih v samoupravnih organih, o dopustih in o načinu gradnje.

Ker se je nova cesta ognila spomenika talcev v Mostah, so se predstavniki krajevne in občinske organizacije ZZB NOV dogovorili, da bodo spominsko obeležje prestavili na bolj vidno mesto. Spomenik naj bi odslej stal na Rebri, okrog njega pa bodo uredili park. Izbrali so tudi gradbeni odbor, ki bo vodil dela.

Občinska konferenca ZMS Jesenice je imenovala posebno komisijo, ki bo vodila priprave na 2. kongres samoupravljalcev. Komisija je sprejela program dela, po katerem bodo preučili razvoj mladinske samouprave v šolah, vključevanje mladih v samoupravni sistem ter oblike usposabljanja mladih za delo v organih samoupravljanja.

Sredi julija so delavci podjetja Kovinar z Jesenic začeli z rekonstrukcijo ceste, ki pelje od Jesenice do Planine pod Golicico. Prav tako so začeli tudi z urejanjem ceste Staneta Bočnika. Računajo, da jo bodo letos uredili do Križa. — B. B.

### ŠKOFJA LOKA

V nedeljo, 16. avgusta, slavi tovarna obutve Alpina Žiri pomemben jubilej — 20-letnico samoupravljanja. Za to priložnost se je prizadenvi kolektiv temeljito pripravil. Praznovanje bodo začeli ob 8. uri zjutraj s promenadnim koncertom, uro zatem bo slavnostna seja delavskega sveta. Ob desetih je v načrtu otvoritev nove proizvodne hale. gostje naj bi si nato ogledali, kako teče proizvodnja čevljev. Popoldne in zvečer bo zabava na prostem.

Na proslavo so vabljeni vsi člani delovne skupnosti Alpine, njihovi družinski člani in vsi prebivalci Žirov.

### Žejni avtomobili

V poletnih mesecih prodajo na kranjskogorski bencinski črpalki toliko goriva, da ga koma j sproti dovožajo. Največ goriva prodajo voznikom, ki prihajajo v Jugoslavijo čez Korensko sedlo ali pa se po tej poti vračajo.

### V Kranjski gori so snemali film o prometu

Prejšnji teden so v Kranjski gori snemali film o nevarnostih v prometu. Film je posnela ekipa RTV Zagreb. Pri snemanju so sodelovali tudi gasilci iz Kranjske gore, pripravljali so umetni dež, luže itd. Ker je bilo zaradi snemanja treba večkrat zapreti cesto, so pomagali tudi milicijski. — B. B.

## Krajevni praznik v Gradu pod Kravcem

Prebivalci krajevne skupnosti Grad pod Kravcem v teh dneh praznujejo svoj krajevni praznik. Osrednja slovesnost bo jutri, v nedeljo, 16. avgusta. Že danes dopoldan pa bodo člani krajevnih organizacij ZZB NOV, SZDL, učenci osnovne šole in drugi obiskali spominska obeležja, ki jih v teh krajinah malo, saj so bili na Davovcu in Kravcu hudi boji 1. grupe odredov, Kravške čete in drugih partizanskih enot.

Osrednja in zaključna slovesnost bo v nedeljo s pričetkom ob 14. uri pri Vompergarju na Ambrožu 6 pod Kravcem. Ob spomeniku padlega partizana bodo izvedli kulturni program. Sledilo bo srečanje nekdajnih borcev in aktivistov.

S takšnimi delovnimi uspehi kot letos, krajevna skup-

nost Grad pod Kravcem še ni proslavila svojega praznika. Na Stefanji gori imajo nov transformator in urejeno električno omrežje, asfaltirali so cesto Cerkle-Dvorje, zgradili so prvi odcep ceste za Ambrož. Prebivalci sami so v denarju in s prostovoljnimi urami prispevali prek 7 milijonov dinarjev. — an

## Uproritev ljudske igre »Veriga«

V soboto in nedeljo (15. in 16. avgusta) bo domača igralska skupina uprorila znano ljudsko igro Veriga (Zlajdro). Uproritvi bosta na Markovem dvorišču na Spodnjih Senicah v počastitev 25-letnice osvoboditve in 100-letnici rojstva Frana Saleškega Finžgarja.

Zgodba je postavljena v leto 1910, ko sta se soseda Košir in Matjaž iz Spodnje Senice pravdala za staro »zlajdro«. Zanimivo je, da se je

F. R.

## Krvodajalska akcija v Cerkljah

V torek, 18. avgusta, bodo prostovoljni krvodajalci iz Cerkelj spet darovali to dragoceno tekočino. V letosnjem letu je dalo kri že 238 prostovoljev. V Cerkljah so te akcije uspešne že od vsega začetka, o čemer nam priča 82 zlatih, 342 srebrnih in 12 diplom za oddano kri. Na proslavi RK, ki bo letos oktobra v Cerkljah, bodo značke podeliti še 50 krvodajalcem. — an

## »Roštiljada« v Tamarju

Planinsko društvo Medvode prireja v soboto, 15. avgusta v Tamarju veliko planinsko slavje pod naslovom »roštiljada«. Medvoški planinci pripravljajo obiskovalcem številna presenečanja, med katerimi bo najzanimivejše tekmovanje v pripravljanju čevapčičev.

V pestrem programu bo sodelovala medvoška godba na piha, pripravili bodo bogat srečolov in izbrali najpričutnejšo planinko.

F. R.

## Šola bo gotova jeseni

Dela na novi šoli v Kranjskih gori so se nekoliko zakasnila. Spomladje je gradnjo ovrati sneg, pozneje pa je graditelju, SGP Sava, primanjkovalo gradbenega materiala. Zdaj dela potekajo nemoteno

## Otvoritev bo v nedeljo, 23. avgusta

V Spodnji Senici pri Medvodah so v nedeljo namenili odpreti nov dom družbenih organizacij. Otvoritev so zaradi slabega vremena prestavili na nedeljo, 23. avgusta.

F. R.

veriga ohrnila do današnjih dni in jo uporabljajo samo za igro.

Igralci, sami domaćini, z veliko vremena vadijo za zahetno predstavo. Zaradi celodnevne dela na polju, so vaje običajno pozno zvečer. Tudi režiser je domaćin, Markov Andrej, ki nam je v razgovoru povedal, da je zadovoljen z igralci in upa, da bo predstava brez spodrljajev.

F. R.

## ta teden

1942:  
so na Jelovici močne nemške enote 18. policijskega polka gorskih lovcev obkloplje bataljon 2. grupe odredov, ki je bil na pohodu z italijanskega zasedbenega ozemlja prek Gorenjske na Štajersko. Ob zori naslednjega dne je bataljon v silovitem naskoku prebil obroč. Ob tej priliki je zaplenil tudi načrt ofenzive, kar je s pridom izkoristil.

# KOVINOTEHNA

EXPORT  
IMPORT  
Celje

BLAGOVNICA FUŽINAR JESENICE

**Velika reklamna prodaja**  
na mednarodnem sejmu v Kranju  
od 7. do 18. avgusta

## Nekdaj in danes

Pred vojno je polovica občanov kamniške občine živeila od kmetijstva. Danes se s kmetijstvom ukvarja le še 17 odstotkov občanov. Razmah industrije, sodobna tehnologija in današnji ritem življenja znatno menjajo podobno mest v vasi ter način življenja. Pred vojno je bil v kamniški občini na 131 prebivalca en radioaparat, zdaj pa je na štiri občane en radioaparat. Pred vojno nismo poznali televizorjev, sedaj pa je na deset prebivalcev občine en televizor. Celotni dohodek kamniške občine je 1939.

leta znašal 12 milijard, zdaj pa 63 milijard starih dinarjev. 1939. leta je bilo vse vodovodno omrežje dolgo le 7 km, zdaj je šestkrat večje! Pred vojno je bilo osem vodovodov, zdaj pa jih je 35. Šolski prostor je še enkrat večji. Pred vojno je šolo obiskovalo 2.100 učencev, zdaj pa drsa šolske klopi 3.400 učencev. Po vojni je bilo na področju kamniške občine zgrajenih 1.300 stanovanj. Pred vojno je bilo v občini zaposlenih 1050 ljudi, zdaj pa je prek 8.000.

Gospodarstvo kamniške občine bo 1975. leta predvidoma imelo 100 milijard celotnega dohodka. Za investicije v osnovna sredstva bodo vložili 30 milijard, izvoz pa naj bi 1975. leta znašali 11 milijonov dolarjev.

Svet menja ljudi, ljudje menjajo svet. Z delom ustvarjajo lepij jutrišnji dan. Skorajda smo pozabili, da je še pred prvo svetovno vojno delovni dan delavca trajal polnih 12 ali pa še več ur.

J. Vidic

## Javorniški Rovt nad Jesenicami

Naselje Javorniški Rovt, ki leži v prelepem kotičku visoko pod Karavankami, je približno tri kilometre oddaljeno od Javornika pri Jesenicah. Med vojno je bila marsikatera hiša partizansko zatočišče, mnogi domačini pa so popravili za puško in odšli v partizane. V Javorniških Rovtih je padel tudi prvi sekretar Skojo za jeseniško okrožje Jože Zupan — Ježek, po katemer se imenuje tudi osnovna šola na Koroški Beli. V Javorniških Rovtih je tudi mnogo grobov in spominskih obeležij. Ob raznih obletnicah in praznikih jih vedno obiščejo učenci osnovne šole s Koroške Bele, največja manifestacija pa je ob Dnevu mladosti, ko priredijo vse osnovne šole v jeseniški ob-

čini množičen pohod na Pristavo v Javorniških Rovtih. Okoli 150 prebivalcev šteje danes to prijazno naselje, okoli 50 hišnih številk, ki so posejane po obronkih in bližnjih gričih. V prihodnjih nekaj letih se bo število prebivalcev močno povečalo, saj je precej Jeseničanov že odločilo, da zapuste sajasto in zadimljeno mesto ter si tod postavijo dom. Ne manjka pa tudi takih, ki si bodo v tem kraju zgradili hišico za oddih.

Pred leti so otroci še obiskovali šolo v Javorniških Rovtih, zadnjih nekaj let pa obiskujejo matično šolo na Koroški Beli. Stara šola sedaj propada, v veliko nezadovoljstvo domačinov. Ti si seveda želijo, da bi njihovi

otroci, predvsem učenci nižjih razredov, pozimi v visokem snegu ne pešačili v tri kilometre oddaljeno šolo. Tudi cesta je potrebna popravila, tembolj, ker ob lepih nedeljah in praznikih idejo v Javorniški Rovt tudi motorizirani turisti. V planinskem domu na Pristavi, ki stoji na zelo lepem kraju, je zlasti pozimi precej živahn, saj v zimskih počitnicah prihajajo sem učenci ljubljanskih osnovnih šol. V bližini je tudi dovolj smučarskih terenov in pri Planinskem društvu Javornik-Koroška Bela obljubljajo, da bodo prihodnjo zimo postavili smučarsko vlečnico.

Prebivalci so večinoma zaposleni v železarni Jesenice, skoraj vsi pa se ukvarjajo tudi s kmetijstvom. Pri raznih komunalnih delih si večinoma pomagajo kar sami (vsaka hiša ima svoj lasten vodovod). Prav sedaj pa graditi Gozdno gospodarstvo novo gozdno cesto, ki bo speljana v širokem loku prav pod vznožje Karavank.

V vasi sta dve gostilni, prebivalci pa si zelo želijo trgovino. Vsekakor pa bo ob povodenju prebivalstva treba pomisliti tudi na to in na avobusno zvezo z dolino, saj mnogi prepeščajo vsak dan šest kilometrov dolgo pot.

D. Sedej

## Taborjenje loške mladine

Škofjeloški taborniki so letos zopet organizirali letovanje v Fažani pri Puli. V štirih izmenah se bo zvrstilo ob morju prek petsto otrok. Zaradi nizke cene pa se za dopust pri tabornikih odločijo tudi mnogi odrasli Lošani. Mladina se na letovanju

nauči marsikaj kóristnega. Zanimiva gozdna šola jim posreduje osnovna spoznanja v orientiranju na terenu, skravnostih narave in jih nauči prijetnih taborniških pesmi. Večeri ob tabornem ognju pa so za vsakega še posebna poslastica.

A. Igličar

### Pralni stroji Gorenje

I. a kvaliteta  
od 1.950.— dinarjev  
dalje

hladičniki Gorenje  
in Zoppas

### SEZONSKA RAZPRODAJA

štедilniki Gorenje  
elektrika, plin,  
kombinirani, super  
od 350.— din dalje  
tovarniško znižano

### Poleg tega:

IZREDNO UGODEN  
NAKUP  
POMIVALNIH  
OMARIC  
Emo Celje in Gaber

POSEBNO UGODEN  
NAKUP KERAMIKE  
skodelice, vase,  
krožniki, servisi

SEJEMSKI POPUST  
DO 80 %

**Kupujte dobro, kupujte poceni,  
a najboljše in najceneje boste  
kupili v paviljonu blagovnice  
Fužinar**

## Občani dolgujejo občini prek 20 milijonov S d n

Znano je, zakaj plačujemo prispevki za uporabo mestnega zemljišča. Tudi to veemo, v kakšne namene se ta denar lahko uporabi. Na podlagi zakona je 1968. leta 3087 občanov kamniške občine plačevalo prispevki za uporabo mestnega zemljišča. Nekateri so plačevali, drugi niso, tretji so se pritožili, zakaj tudi sosed ne plača ipd. Na občini so sklenili, da bodo nadeli red. Upravni odbor sklada za urejanje in oddajanje stavbnega zemljišča občine Kamnik je o tem razpravljal in sklenil, da se izvrši pregled vseh prijav. Več komisij je krenilo na teren. Pregledali so 2.900 popisov prijav za plačevanje prispevka za uporabo mestnega zemljišča. Ugotovili so, da 557 občanov sploh ni prijavilo prispevka, nekatere odločbe o višini prispevka pa so bile pomankljive.

Na podlagi teh ugotovitev so izdali 1811 novih odločb tako, da zdaj v kamniški občini 3.644 občanov plačuje prispevki. Od tistih občanov, ki niso prijavili in tistih, ki so nepravilno prijavili zemljišče oziroma stanovanjske površine, je novih odločbah zajeto dodatnih 22 milijonov S din. Toliko bo torej po pregledu letno več denarja na razpolago za urejanje mestnega zemljišča.

Občani so tudi precej neredni plačevalni prispevki. Ob koncu lanskega leta so iz naslova prispevka za uporabo mestnega zemljišča občani kamniške občine dolgovali prek 45 milijonov S din.

Letos so občani bolj vestno plačevali prispevki in so bili ob polletju dolžni le še prek 20 milijonov S din.

Krajevne skupnosti dobijo na razpolago vsa sredstva, ki so bila na njihovem področju zbrana od plačila prispevka za uporabo mestnega zemljišča. Zanimivo je, da je kljub večnemu pomanjkanju finančnih sredstev ta sredstva lažni v kamniški občini koristila samo krajevna skupnost Duplica.

J. Vidic

### Komisija za delovna razmerja turistično prometnega podjetja



CREINA Kranj

razglaša naslednja prosta delovna mesta:

1. več KV avtomehanikov
2. 1 KV kovostrugarja
3. 1 KV elektrovarilca
4. več avtobusnih sprevodnikov

#### Pogoji:

- pod tč. 1 KV delavec s prakso na tem delovnem mestu
- pod tč. 2 KV delavec s prakso na tem delovnem mestu
- pod tč. 3 KV delavec s prakso na tem delovnem mestu
- pod tč. 4 končana osemletka in znanje slovenskega jezika

OD za razglašena delovna mesta je določen s pravilnikom o delitvi OD. Delovno razmerje se sklepa za nedoločen čas. Prijave z dokazili o zahtevanih pogojih sprejemata kadrovska služba podjetja do vstečne 25. 8. 1970 na naslov: Komisija za delovna razmerja pri turistično prometnem podjetju Creina Kranj, Koroška c. 8.

# Dekorativno blago - s prekrasnimi vzorci - nov uspeh kranjske tekstilne tovarne

Navajeni smo — vsaj v zadnjih letih — brati le črnoglede zapise o naši tekstilni industriji. Da stagnira, da ni več rentabilna, da je zastara in tudi da je poprečni osebni dohodek v tej stroki najnižji na lestvici — vse to nas je napravilo pesimiste. Da utegne res tako biti, vsaj v Kranju tako čutimo, je že potrdilo v dejstvu: nekoč še pred desetletji, je veljal Kranj kot slovenski Manchester — toliko je bilo tu tekstilnih tovarn. Pet velikih in štiri manjše. Danes pa Kranju dajeta pravo veljavlo le »Iskra« in »Sava«, vsaj v glavnem. Ali je tekstil v našem mestu res v zatonu?

S takimi mračnimi mislimi smo se podali na ogled razstavišč Gorenjskega sejma — prej pa smo še zvedeli, da največja kranjska tekstilna tovarna »Tekstilindus« letos sploh ne razstavlja, pač pa je pokazala svoje nove izdelke le tekstilna tovarna »IBI«.

In prav ogled njenih dekorativnih tkanin nam je vzbudil novo zaupanje v življensko sposobnost kranjskih tekstilcev.

Kajti to, kar smo videli v paviljonih, kjer ima razstavljenno svoje blago tekstilna tovarna »IBI«, je pravodkritje lepot in kvalitete. Bo-

gata kolekcija čudovitih žarkardskih vzorcev v najdecentnejših barvah — to je res potrdilo sposobnosti te tovarne, ki se je sicer samorastniško povzela iz najskromnejšega obrata s staremi stroji v veliko moderno tovarno. S svojimi lastnimi močmi se je delovni kolektiv dvignil do sedanje višine — razstavljeni novi izdelki so očitno zrcalo njegove strokovnosti in poguma.

Tem odlikam je bilo že pred tedni izrečeno zadoščenje z najvišjim priznanjem direktorju te tovarne. Zdaj pa tako vsesplošno priznanje izrekajo tovarni tudi številni strokovnjaki in drugi obiskovalci Gorenjskega sejma. Občudovanje zares lepih desenov v okusnih barvah, je nedeljeno. Izzveni v upanju, da bo to blago tudi na trg za široko potrošnjo čimpreje prišlo. Tembolj, ker se lepoti vzorcev pridružuje to pot kvalitetni material: blago je stkan v glavnem iz draljona in exlana; razen tega pa je še apretiramo proti krčenju.

Vsekakor je treba tekstilni tovarni »IBI« čestitati — predvsem tudi zato, ker nam je vrnila zaupanje v sposobnosti tekstilne industrije v Kranju.

## 1 v p r a š a n j e 3 o d g o v o r i

V današnji rubriki 1 vprašanje — 3 odgovori odgovarjajo predstavniki treh razstavljalcev na XX. Gorenjskem sejmu. Zastavili smo jim naslednje vprašanje: **Kakšna je vaša ocena letošnjega Gorenjskega sejma in kako ste zadovoljni s poslovnim uspehom?**



**Viktor Klement, »Zarja« Jesenice:** »S samim sejmom sem zadovoljen, vendar bi bilo bolje, če bi bil sejem v enem prostoru, ker ima kupec možnost, da si ogleda celotni sejem in, da se odloči za nakup tam, kjer so pogoji kupčije najboljši! Danes pa je za-

radi razdrobljenosti sejma to nemogoče.

Kar se prometa tiče, sem zaenkrat zadovoljen, vendar želimo promet še povečati. Za to imamo vse pogoje, saj prodajamo vrsto kvalitetnih izdelkov, predvsem pohištvo raznih proizvajalcev, gospodinske aparate, tekstilno metrsko blago, preproge, zavese, konfekcijo, perilo in pletenine. V našem prodajnem prostoru lahko zadovoljimo še tako zahtevnega kupca. Naše cene so konkurenčne, dostava na dom solidna, razen tega pa nudimo možnost nakupa pod ugodnimi kreditnimi pogoji.«



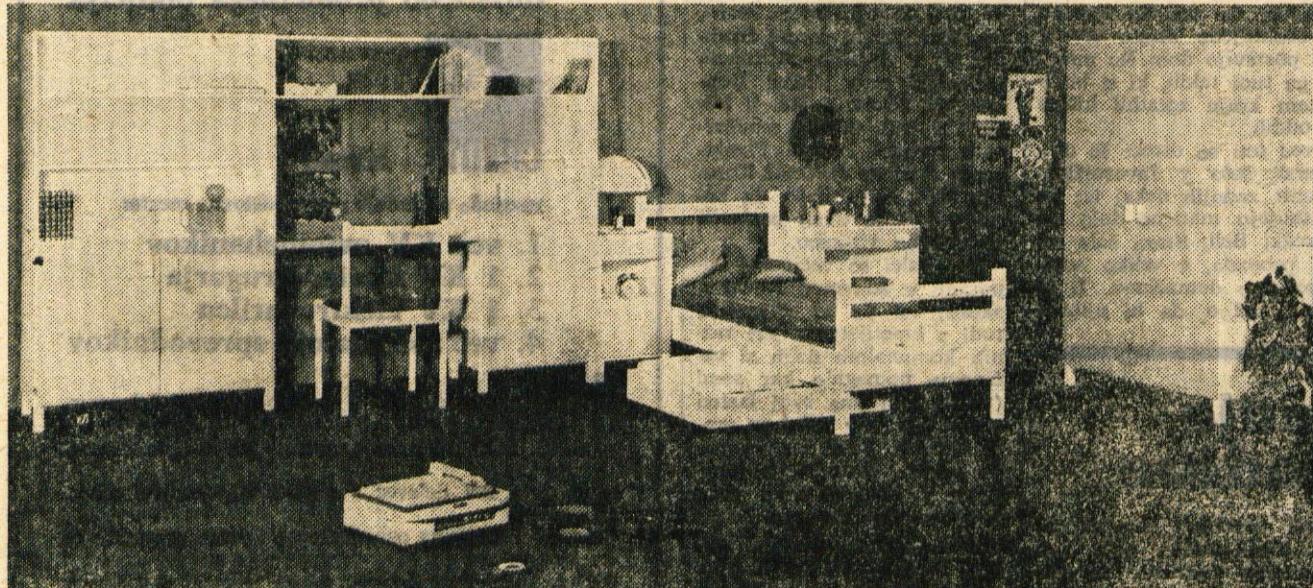
**Slavko Cuderman, »Zivila« Kranj:** »Sejmi so si zelo podobni in nekaj posebno novega letos ni. Mi imamo letos večjo izbiro blaga kot pretekla leta, pa tudi cene so nižje. Blago prodajamo v večjim popustom. Za nas je značilno, da že peto leto zapored prodajamo na sejmu morske ribe na zabavniščem prostoru pred osnovno šolo Simona Jenka. Iz dneva v dan prodamo več morskih rib. Značilno je, da so cene rib na Gorenjskem sejmu znatno nižje od cen v obmorskih mestih! Skupa stane na primer pri nas 6 dinarjev, v Umagu pa 8 dinarjev. Ligne pa stanejo pri nas le 7 dinarjev. Z obiskom zaenkrat nismo zadovoljni, vendar to ne pomeni, da za sejem ni zanimanja, temveč na obisk veliko vpliva slabo vreme. V zaključku dneh sejma upamo na boljše.«



**Boris Zibelnik, »Sipad« Kranj:** »Pri nas prodajamo blago brez pologa. Ureditev sejma pa ni povsem v redu, ker se organizatorji niso dovolj zgodaj pobrigali za montažne hale. Zadnja nevita je v našem paviljonu naredila precej škode, ker hala ni zavarovana pred dežjem in neurjem. Izbiro je pri nas letos nekaj manjša od lanske, vendar pa imamo od vseh razstavljalcev in prodajalcev pohištva najugodnejše cene. Blago prodajamo s 5 odstotnim Sipadovim popustom in 2 odstotnim sejmskim popustom. Na vseh panojih pa je napisan le 5 odstotni popust, čeprav je v resnici 7 odstotni. Menim, da se bo začel za nas pravi sejem še ob koncu tedna! Rad bi povedal še to, da je 10 starih tisočakov za kvadratni meter razstavnega prostora preveč. Prostor, v katerem razstavljamo, bi nam lahko zaračunali največ 6 tisočakov na kvadratni meter.«

J. Košnjek

## BOŠTJAN Za igro in delo, veselje in srečo vaših najmlajših!



Elemente te otroške sobe, projektirane za predšolske otroke in šolarje, lahko zaradi njihove sestavljivosti po-ljubno kombinirate ter po potrebi dokupite.

LIK Savinja Celje

# FIAT ZASTOPSTVO

TRIESTE  
TRST

## zanetti & porfiri

PRODAJNI ODDELEK: nova in rabljena vozila, namenjena za izvoz v Jugoslavijo

Capo di Piazza št. 2, telefon 36-262

SERVISNA SLUŽBA: za generalna popravila motorjev fiat 600 D, 1100 in 1300

Via F. Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4886

SLUŽBA ZA ZAMENJAVO IN NABAVO originalnih fiatovih nadomestnih delov (prevlek, preprog, prtljažnikov itd.)

Via Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4286

ODDELEK ZA PRODAJO novih in rabljenih fiatovih vozil

Via Locchi št. 26/3, telefon 93-787

## Letos 14 odstotkov več

S planom za letošnje leto je predviden dotok proračunskih sredstev občine Kamnik v višini 15.652.650 din, s prenešenimi sredstvi iz lanskega leta pa naj bi znašali 16.553.519 din. Letošnji proračun je za 14 odstotkov večji kot lani. Dohodki za občinski proračun naj bi letos znašali (skupaj s prejšnjimi sredstvi iz lanskega leta) 8.729.600 din in za Temeljno izobraževalno skupnost 7.823.919 din. V prvih petih mesecih so uresničili brez prenešenih sredstev 5.446.285 din. Dotok sredstev v občinski proračun kaže sicer delni izpad, vendar podatki zajemajo le dobro polovico meseca maja. Zadovoljiv je priliv dohodka od prispevkov iz

osebnega dohodka iz delovnega razmerja. Kot vsako leto je tudi letos v začetku leta manjši dotok sredstev od

prebivalstva, ki pa se nadoknadijo med letom, posebno v zadnjem tromesečju.

J. V.

## Oves dobro kaže

V teh dneh kmetovalci na Gorenjskem pospravljajo še zadnja žita. Posebno v višjih legah so žita letos pozno dozorela. Oves je letos bolje obrodil kot lani, letina drugih žit pa je bila zaradi dolge zime slabša.

Kmetje so v glavnem že posejali ajdo in repo. Pone-

kod so posevki ajde visoki že do 15 cm in lepo kažejo. Tudi repa je ponekod že ozenjena, vendar se kmetovalci bojijo, da je ne bi letos spet napadle drobne, črne gosenice, ki so lani uničile skoraj ves pridelek.

— an

## Turisti so zadovoljni

Kamp v Gozd Martuljku je bil v juliju in prvih dneh avgusta dobro zaseden, saj so zabeležili tudi do sto gostov na dan. Kamp je lepo urejen v prijetnem smrekovem gozdu, v bližini je tudi kopališče. Ni čudno, da večina gostov ostane v njem po nekaj dni. Do prihodnje sezone bodo v nekdanih šoli uredili prhe s toplo vodo. Lastnik kampa Ljubljana transport je namreč kupil šolo in jo namerava preurediti v depandanso hotela Špik. Nasprosto se — vse tako kaže — obeta kar dobra turistična letina.

Na turističnem društvu v Kranjski gori smo zvedeli, da imajo od srede julija dovolj gostov. Med stalnimi gosti je največ Vojvodincev, Italijanov pa tudi nekaj Hollandcev. Mnogo turističnih sob oddajo vzhodnim gostom, ki se ustavijo na poti proti morju.

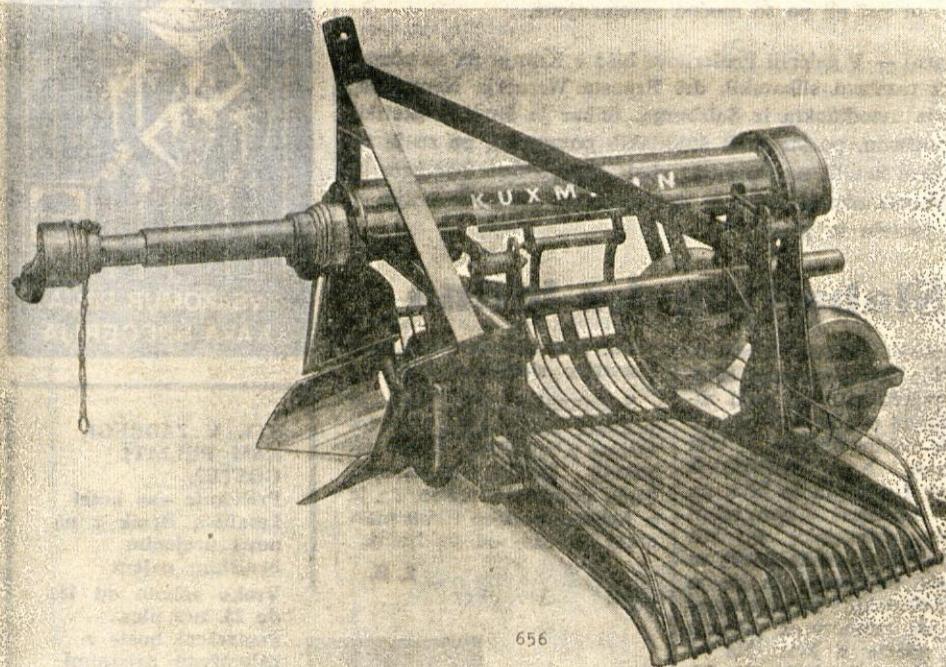
Janez Kotnik na TD Mojs stranu pa nam je povedal, da se je pri njih število nočitev v primerjavi z lanskim letom povečalo za tretjino. Največ stalnih gostov je iz Beograda in okolice.

## agrotehnika



EXPORT — IMPORT, LJUBLJANA, TITOVA 38 vam nudi

sodobni traktorni priključek izruvač krompirja  
»KUXMANN SSK«



656

Preko lemeža zdrsne masa zemlje na dve tresoči se mreži, ki se treseta v nasprotnem smislu dovolj intenzivno, da se s tem v najkrajšem času loči gomolje krompirja od zemlje in plevela. Z njim se doseže čisto delo in velik delovni učinek.

Izruvalo je brez zobčenikov in brez pogonskih verig.

Vse nadaljnje informacije lahko dobite pri Agrotehniki, Ljubljana, Titova 38, telefon 315-555 ali pri poslovalnicah v Celju, Mariboru in Murski Soboti.

Ponovno obveščamo vse interesente, ki rabijo betonske prage, primerne za betoniranje, da smo jih na odseku proge Žabnica—Kranj deponirali na primernih prostorih tako, da so dostopni za vse vrste vozil. Pragovi so brezplačni. Podrobne informacije dobi lahko vsakdo pri nadzorništvu proge Kranj, Kolodvorska 9.

Sekcija za vzdrževanje prog  
Jesenice



Mladinska knjiga

Ljubljana

prodajalna Kranj

OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU V ŠOLI SIMON JENKO

Kupili boste vse za vašega šolarja ● velika izbira aktovk po znižanih cenah ● Solske leposlovne in knjige o turizmu ● velika izbira

## Ernest Nemeček razstavlja v Kranju

Včeraj zvečer so v Prešernovi galeriji v Kranju odprli razstavo avstrijskega slikarja Ernesta Nemečka. Kranjskemu občinstvu se predstavlja s slikami, akvareli, grafikami in v drugi tehniki na motiv: slovenska obala in Istra.

Ernest Nemeček je češkega rodu. Njegov oče je profesor za hidravliko na graški univerzi. Oče, ki je bil že večkrat pri nas je svetoval sinu naj običe naše obmorske kraje. Mladi slikar se je navdušil nad lepoto istrske obale. Njegovi najljubši motivi so stara oljčna drevesa, ribiški čolni in druge posebnosti obmorskih krajev. Sposobljen je v Mestni galeriji v

Piranu samostojno razstavljal. Predstavlil je 68 del. Sedaj ima slikar Nemeček stalno razstavo v prostorih penzionca Majde Mally v Piranu.

Na vprašanje, zakaj se je tako navdušil za obmorske kraje, je odgovoril:

»Živim in delam v Salzburgu. Tam je pokrajina mrzla, obdana z gorami. Pol leta imamo zimo, vsi pa si želimo sonca, topline, morskih valov in topnih vetrov. Motivi iz Pirana, Fijese, Portoroža, Strunjan, Izole, Kopra in drugih krajev prinesejte v naše domove v južnih, tepih krajev. Ti motivi so najboljša reklama za vaše obmorske kraje.«



### Izredna priložnost!

Creina prireja izlet z letalom DC-9 v Rim

dne 15., 16. in 17. septembra 1970 po izredni ceni 520,00 din

Ogled največjih znamenitosti Rima: Parlament, Fontana di Trevi, Španski trg, Trg Venezia, Kapitol, Foro Romano, Kolosej, postaja Termini, trg sv. Petra, Katedrale, Sikstinske kapele in Angelskega gradu.

Prijave do vključno 22. 8. 1970 pri Creini, Kranj — tel. 21-022



obišcite nas na Gorenjskem sejmu:

**POHITVO ● TEHNIČNO BLAGO  
● KONFEKCIJA ● TEKSTIL ●  
ZAVESE ● PREPROGE ● ITD. ●**

**UGODNI KREDITI ● DO 1 MILIJON  
BREZ POROKOV ● PRESENEČENJA ZA KUPCE ● VSAK KUPEC  
PREJME DARILLO ● VSAK STOTI KUPEC ŠE POSEBNO NAGRADO ●  
DOSTAVA BLAGA ● NASVETI ●**

Pri Mercatorju dobite vse!

## Obetajoči načrti

Po sprejetju zakona o ustanovitvi Višje šole za organizacijo dela v Kranju, čakata vodstvo šole predvsem dve nalogi.

Dosedanjem vpis slušateljev je pokazal, da se gospodarske organizacije vedno bolj zanimajo za kadre s tovrstno izobrazbo. V lanskem šolskem letu je bilo na novo vpisanih več kot 700 izrednih slušateljev. Vse doslej šola ni imela možnosti, da bi dovolila vpis tudi rednim študentom. Z novim zakonom pa mora šola organizirati študij tudi za redne študente! Za redne študente pa bodo moralni dopolniti učni program. Rednim študentom, ki se bodo lahko s srednje šole vpisali na Višjo šolo za organizacijo dela namreč manjkajo osnovni pojmi o organizaciji podjetij. Za izredne slušatelje, ki so bili redno zaposleni, pa seveda to ni

predstavljalo posebnega problema. Vodstvo šole meni, da bodo problem uredili z dopolnjenim učnim programom, v katerem bo tudi več praktičnega pouka. Že letošnje šolsko leto se bodo torej redni študentje lahko vpisali; vpis se je nekoliko zakasnil zaradi urejanja zadev ob pričnjanju statuta šole.

Verjetno bo že drugo leto možen vpis tudi na drugo stopnjo študija na višji šoli za organizacijo dela v Kranju. O organizaciji študija na drugi stopnji je šola sicer razmišljala že vrsto let, vendar pa vse do letos, ko je bil status šole formalno urejen, tega ni bilo mogoče organizirati. Vodstvo šole se je prav te dni dogovorilo s fakulteto organizacijskih ved v Beogradu in pa Visoko komercialno šolo v Mariboru za sodelovanje pri organizaciji študija na drugi stopnji.

## KULTURNE VESTI

Kranj — Včeraj so v galeriji v Mestni hiši odprli razstavo del Ljuba Ravnikarja. Razstava je ubrana na temo »Stari Kranj«. Dela, ki so to pot razstavljeni je Ravnikar naslikal v zadnjih desetletjih, vendar so tokrat prvič razstavljeni skupaj. Mnogih arhitektonskih zanimivosti, ki so prikazane, danes ni več ali pa so močno spremenjene.

Karnj — V galeriji Prešernove hiše v Kranju pa so včeraj odprli razstavo slikarskih del Ernesta Wernerja Nemečeka, slikarja avtodidakta iz Salzburga. Slikar je študiral grafiko v Münchenu, po številnih študijskih potovanjih pa se je za dalj časa naselil na slovenski obali. V izrednem barvnem in svetlobnem okolju Istre je nastala vrsta njegovih krajin v olju, pastelu in grafiki.

## Slaba filmska letina

Letošnji Puljški festival, največja jugoslovanska filmska prireditev, že pred začetkom ni obetał kdo ve kaj. Vzrok slabim obetom je bila skromna bera festivalskih filmov. Le 21. jih je bilo, pa tudi nekateri pomembni filmski ustvarjalci so bili odsotni! Festivalski dnevi so potrdili domnevo, da se je jugoslovanska kinematografija po razmeroma plodnih letih, znašla v krizi. Na festivalu ni bilo blestečih filmov. Če omenimo najboljše filme pa vendarle ne moremo mimo Papičevih Lisic, ki so bile nagradjene z Zlatu arenou, Lilike, režiserja Pleše Džordževičevih Biciklistov in drugih.

Slovenski delež na puljskem festivalu je bil še posebno skromen. Sodelovali smo le z dvema filmoma: Onkraj, ki ga je režiral Gale in Klopcičev Oxygen. Nišemo ostali brez nagrade; Klopcič je dobil Bronasto arenou za režijo, igralec Stevo Žigon je dobil najvišjo nagrado, Zlatu arenou, za vlogo v Oxy-

genu. Nagrado je dobil tudi snemalec slednjega filma.

Sedemnajsti Pulj nam je prinesel malo. Lahko se tolažimo z upanjem, da bo naslednji festival uspešnejši. Toda poznavalci trdijo, da je v jugoslovanskem filmu maršikaj odvisno od naključja.

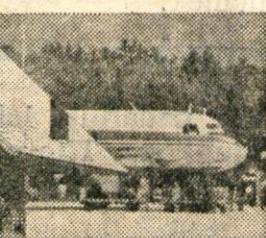
I. B.



STE V ZADREGI,  
KAM PELJATI  
GOSTE?

Pričakuje vas hotel  
Letališče Brnik z na  
novi urejenimi  
brniškim gajem

Vsako soboto od 18.  
do 23. ure ples.  
Postreženi boste z  
zajamčeno pristnimi  
vini in jedili na žaru.  
Hotel obratuje  
neprekjeno, prostori  
pa so zelo primerni  
za zaključene družbe.  
Po 22. uri odprt mini  
bar



mešanica kav

E K S T R A



VSAKOMUR PRIJA  
KAVA SPECERIJA



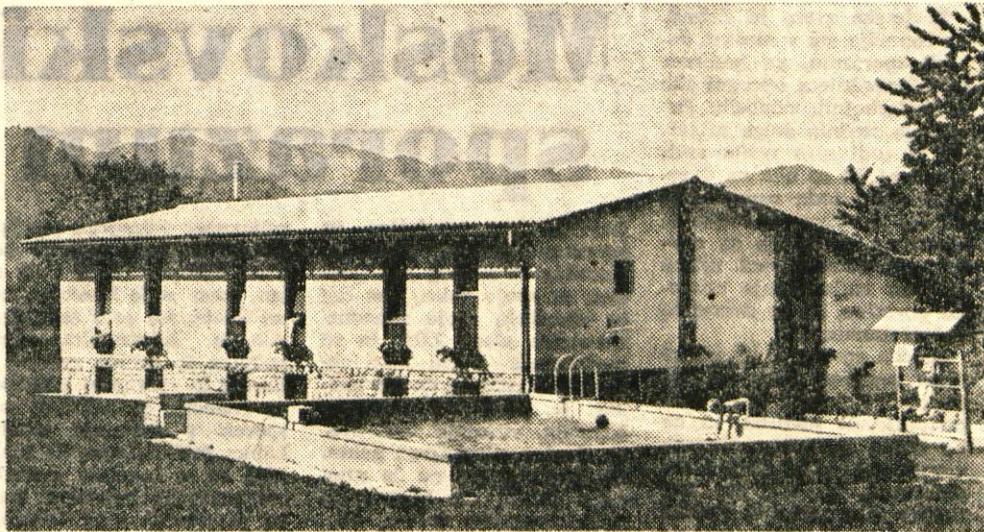
Obiščite nas  
na XX. GS  
na razstavišču I.

Postregli vas  
bomo s kvalitetnimi  
proizvodi priznanih  
podjetij:

ZITO  
KOESTLIN  
SLOBODA  
FRUCTAL  
KOLINSKA  
KANDIT  
TOBAČNA TOVARNA  
ŠUMI  
DANA  
VITAMIN  
PODRAVKA  
ZLATOROG  
ZAGREBŠKE MLEKARNE

Po ogledu sejma  
pa se okreptajo  
v bifeju MIRNA  
kjer vas bodo  
postregli z  
izbranimi morskih ribami  
in pristnim  
vipavskim vinom

Se priporočamo



## Bela vrana loškega turizma

Ce Ločana, ki vsaj bežno pozna krajevno turistično problematiko, vprašate, kam naj se zateče obiskovalec, da bo dobro in solidno postrežen, da bo deležen pozornosti, udobja in miru hkrati, vam gotovo priporoči mini hotel Zorko v Vincarijih, majhen zasebni gostinski lokal penzionskega tipa, kakršnih pri nas ni veliko. Na dvignjeni travnatni terasi ob Selščici, čisto blizu košatih gozdov stoji. Lastnik Janez Demšar in njegova žena sta pred zgradbo uredila lep plavalni bazen, namenjen izključno le hotelskim gostom. Sam objekt ima 7 sob s 14 posteljami. Prostore hladijo moderne klimatske naprave italijanskega »porekla«. Kot zanimivost velja pripomniti, da je penzion odprt vsega štiri ali pet mesecev v letu ter da slučajnih (točilniških) prišlekov ne pustijo bližu, saj so red, tišina in odmahnjenost od vsakdanjega vrveža najbolj cenjene lastnosti Demšarjevega lokala.

»Trije obroki in soba turista veljajo 50 din dnevno,« je povedal upravnik. »Čeprav sprejmemo vsakogar, prevladujejo tvozenci, zlasti Hollanđci, Nemci in Italijani. Prijahajo z »blagoslovom« svetovnoznanne nizozemske agencije Hotelplan, katere podružnice so posejane širok po Evropi. Dve leti sem porabil, da me je vključila v ožji izbor gostišč, ki jih priporoča svojim strankam. Le-te ji namreč povsem zaučajo, zato si ne more pričoštiti spodrljajev in jim svetovati nesolidne »firme«. No, sedaj je led prebit. Spomladi, ko so podpisovali pogodbe in sklepali rezervacije za leto 1971, sem dobil obilo ponudb...«

Naš sobesednik je še pribavil, da sta on in žena skušala opozoriti nase tudi jugoslovanske turistične ustanove, vendar njuno prizadevanje ni bilo deležno nobenega razumevanja. Menda so gostišča Zorkine vrste premajhna in ne prinašajo dovolj dobičkov. Na srečo tuji strokovnjaki misljijo drugače.

»Višek sezone predstavlja julij in avgust. Tedaj je hotel vselej polno zaseden. Prej in kasneje prevladujejo priložnostni obiskovalci brez rezervacij, se pravi skupine domaćih in italijanskih lovcev ali ribičev ter razni poslovni ljudje,« smo zvedeli.

Janez Demšar je nato pričeval o težavah, ki so

## Pokljuške galerije

Danes so Pokljuške galerije že skoraj pozabljenje, pred vojno pa so privabljale številne domače in tujne goste.

Kje galerije pravzaprav so? Če se peljemo skozi Zgornje Gorje proti Pokljuki, se v Krnici ločimo od pokljuške ceste in se poš napotimo proti zeleni dolini Radovne, od tu pa zavijemo proti Stari Pokljuki in že smo pod vznosjem mogočnega pokljuškega masiva. Od tu nas kolovozna pot popelje skozi lep senčen gaj do senožeti pod galerijo. Še deset minut hoje po gorski stezi in že smo v galerijah. Zdi se ti kot da bi bil v mogočnem kanjonu, ki ga lahko vidiš le

v filmih, od treh strani kipijo v nebo visoke stene, in občutek imas, da se bodo stene zdaj, zdaj zrušile. V pečinah so še vidni železni kotniki, po katerih so izletniki preh »mostovja in kamenitih obokov prišli na Zabnik. V samem dnu galerij pa je jasa, ravnica, kjer so včasih prirejali proslave in shode.

Galerije je pred vojno oskrbovalo planinsko društvo iz Gorij, danes pa so opuščene. Želite bi, da bi turistično in planinsko društvo spet prevzel skrb za galerije, saj bi gostov, ob primerni ureditvi poti in tudi galerij samih, prav gotovo nij manjkalo.

J. Ambrožič

## Stopet-desetič na vrhu Triglava

Lipovec Franc iz Poljšice pri Gorjah je znan lovčem, planincem in gorskim reševalcem ne le kot aktiven član njihovih društev, temveč tudi kot dober tovarš, humorist in harmonikar. Moč ga je srečati na Pokljuki, kjer skrbi za divjad. Po pokljuških gozdovih je na lov spremjal tudi tovarša Tita.

Nedeljskega slavlja v počastitev 175-letnice vzpona Valentina Vodnika na Triglav se je seveda udeležil tudi Franc. Kljub petdesetim letom je še vedno uren nog. S hčerkjo in vnukom se je že v soboto odprial na pot. Sobotni vzpon je bil za Franca še posebno prazničen, saj je bila to njegova stopetdeseta hoja na Triglav.

»Z vrha Triglava, kjer smo imeli čudovito vreme, smo se vračali proti Velemu potu. Tam smo se namerali udeležiti proslave,« je pričeval Franc. »Iskali smo prenočišče, toda nikjer ni bilo najti kotička, saj je bilo planincev toliko, da še ne pomniam. Ni nam kazalo drugega kot da se prek Bohinjskega okna vrnemo v Krmo. Ko smo prišli na prelaz, kjer se steza prevesi v Krmo, se je že znočilo in ulilo se je kot iz škafa. Slepči bliški so parali nebo in grmenje je odmevalo v skalovju, ko smo se spuščali po strmi stezi. Nesel sem vnuka in gotovo sva več kot stokrat padla na grušču. Do kože premočeni smo slednjič prišli do avtomobila, ki mu je narasla voda segala že do osi. Oddahnili smo se, ko smo bili opolni končno doma. Res sjevrsten vzpon za jubilej... J. Ambrožič



## Varčujmo na deviznih računih



**pri**  
**Gorenjski**  
**kreditni**  
**banki**

Sovjetska zveza in Zahodna Nemčija sta v Moskvi dosegli sporazum, po katerem se odpovedujeta uporabi sile v medsebojnih odnosih. Pogajanja so bila dolga in težka in tudi niso rešila vseh vprašanj, ki so bila na dnevnem redu, toda osnovno je bilo le doseženo: sklenjen je sporazum, ki ureja in normalizira odnose med njima in tako nadomestuje mirovno pogodbo, ki jo državi še vedno nimata.

Seveda sporazum še zdaleč nima pomena samo za obe podpisnici, čeprav ni mogoče podcenjevati pomena, ki ga bo imela razširitev njunega gospodarskega in drugega sodelovanja, za kar sta obe močno zainteresirani. Vendargre pri moskovskem sporazumu za dogodek, ki močno presega meje odnosov med Zahodno Nemčijo in Sovjetsko zvezo n se neposredno tiče tudi vse Evrope. Osnova sporazuma je namreč obojestransko priznanje, da so evropske meje veljavne in jih ni mogoče spremnijati. Praktično je Zahodna Nemčija s tem priznala obstoj Vzhodne

# Moskovski sporazum

Nemčije kot neodvisne in suverene države. Zahodna Nemčija se ni pogajala povsem na svojo roko. Ves čas je obveščala svoje zahodne zavezniike, zlasti ZDA, in se posvetovala z njimi. Zato lahko mirno rečemo, da se s tem, kar je podpisala Zahodna Nemčija, strinjajo tudi druge članice atlantskega pakta. Po drugi strani pa je prav tako jasno, da bodo tudi vzhodnonemške države, članice varšavskega pakta, podprle moskovski sporazum. Širše gledano, je to torej sporazum, ki se neposredno tiče odnosov med Vzhodom in Zahodom, odnosov med obema največjima vojaškima paktoma.

Lahko rečemo, da je ta sporazum na širokem mednarodnem področju potrdil

veljavnost sedanjega stanja v Evropi in tudi sedanje delitve Evrope. To je tudi tisto, česar si je Moskva močno želela, saj je v sedanjem razvoju zainteresirana za stabilen in urejen položaj v Evropi in sporazum z Zahodno Nemčijo je odločilni prispevek v takšnem stanju. Lahko pričakujemo, da bodo zdaj že v kratkem dosegli pomembnejši napredok tudi na pogajanjih med Zahodno Nemčijo in Poljsko in da se bodo verjetno podobna pogajanja začela tudi med Zahodno Nemčijo in drugimi socialističnimi državami, predvsem Madžarsko in Češkoslovaško. Skratka — moskovski sporazum začenja v odnosih med Vzhodom in Zahodom na evropskem področju precej novo obdobje.



Naši sosedji Italijani so po dobrem mesecu končno dobili novo vlado. Sestavil jo je krščanski demokrat Emilio Colombo. To je spet vladava levega centra, v kateri sodelujejo krščanski demokrati, socialisti in republikanci. Sestavlja jo, razen predsednika Colomba, v glavnem isti ljudje kot prejšnjo. Ustanovitev nove koalicije vlade je nedvomno pomemben dogodek, predvsem zato, ker je najnovija vladna kriza pokazala, da Italija nima druge izbiре kot vladava levega centra, kajti nobena politična stranka ali sila ni tako močna, da bi sama lahko ustanovila drugačno vlado. Bivša vlada je padla prav zaradi prizadevanj desničarskih sil, katerim je bila koalicija levega centra trn v očesu. To jim seveda ostaja tudi nova vlada, vendar ima le-ta proti kritikom z desnice v toliko močnejši položaj, ker se je jasno pokazalo, da za Italijo ni druge sprejemljive rešitve kot lev center. Takšna politika je dobila pomembno zaupnico, s čimer pa seveda ni rečeno, da so vse težave minile. Da je desnica sploh lahko izvedla krizo in padec bivše Rumorjeve vlade levega centra je bilo v največji meri krivo to, da se ta vlada ni znala, hotela ali upala spoprijeti z uresničevanjem temeljnih gospodarskih, socialističnih in političnih reform, ki jih italijanska javnost že zdavnaj zahteva. Če nova vlada ne bo dovolj odločna in če se ne bo lotila reform, potem se seveda tudi njej ne obeta nič dobrega. Politika levega centra je resda dobra osnova za izvajanje politike, ki bi uživala podporo široke italijanske javnosti, vendar sama osnova ni dovolj. Na njej je treba graditi konkretno politiko, ki bo reševala konkretne probleme.

## Ričo iz Glinja

Konj Ričo je star 5 let. Njegov gospodar Franc Smole iz vasi Glinje pri Cerkljah ga je lani kupil za 550.000 S din. »Letos so mi za konja že ponudili 600.000 S din,« je z zadovoljstvom dejal Smole, ko je v nedeljo v Komendi slaval zmago.

»Ste dali konju pred tekmovanjem kaj žemelj, namočenih v vino?« sem vprašal Smoleta.

»Še ovsa ni dobil,« je pribil Smole, ki je menil, da sem resno mislil o žemljah. O tem sem namreč večkrat slišal pripovedovati starejše ljudi v vasi.

Ričo je preteklo nedeljo zmagal v enovprežni vožnji za kmečke konje na konjiskih dirkah v Komendi. Smole in njegov Ričo sta vozila zanesljivo. Smole je dobil 15.000 S din nagrade.

»Kolikokrat ste bili že do slej na tekmovanjih?«

»Letos sem prvič,« je odvrnil Smole.

»Kako pa to, da ste se letos odločili za dirke?«

»Žena je v bolnišnici, sin Franc pa je dejal, »Oče, pojdi v Komendo po nagrado.« Pa sva šla.«

»Ali Ričo dosti dela?«

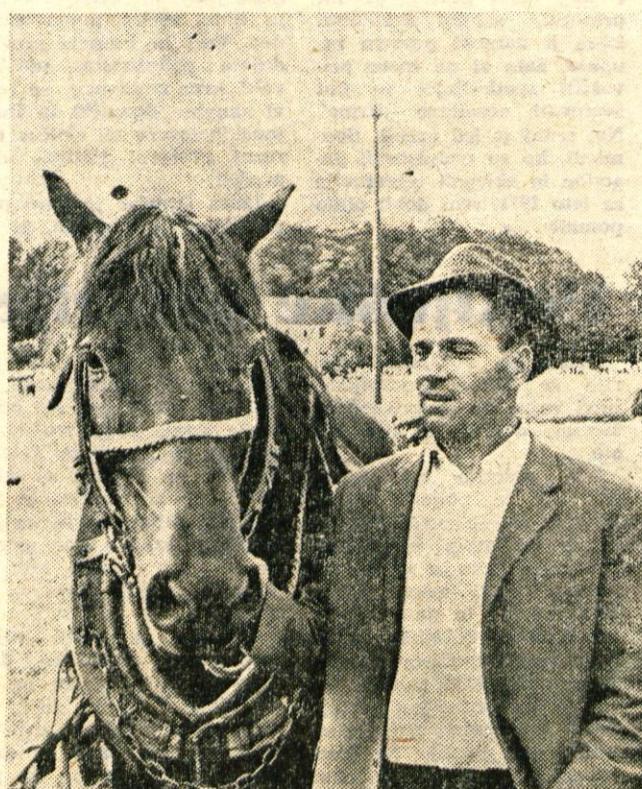
»Uporabljam ga za vsa poljska dela. Namesto motorja vleče kosičnico. Skoraj vsak dan furam' les iz gozda.« Smole mi je pokazal, kako ima naučenega konja. »Ričo, pojdi po jabolku,« je zaklical in stekel pred konjem, Ričo pa z vozom za njim. Res sta prijatelja, zato pa me je tembolj začudilo, ko je Smole dejal, da je po vojni že najmanj 20 konj me-

dal. Torej ima skoraj vsako leto drugega konja.

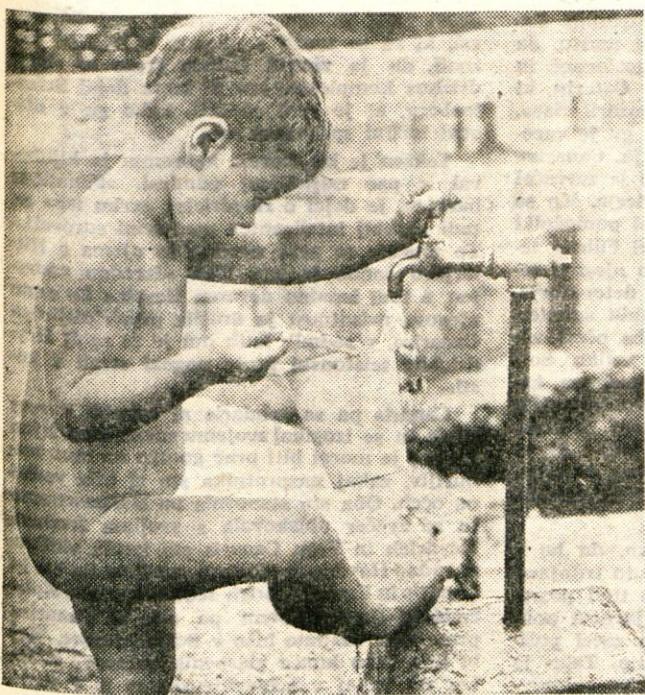
Smole je kmet. Doma redi pet govedi. Na vprašanje, koliko prašičev redi, pa je takole odgovoril: »Pozimi sem imel še grej svinjo. Neke noči mi je pobegnila v gmajno. Zjutraj sem jo nekaj metrov sledil, potem pa se je sled izgubila. Ni se več vrnila, zato tudi nimam več prašičev. Pa saj je ni bilo škoda, bila je stara.« Komaj-

»Delam v tovarni Sava v Kranju. Nekega dne bom kmet in delavec. V tovarni si bom služil leta za pokojnino, na kmetiji pa bom gojil staro tradicijo našega kmečkega rodu.«

J. Vidic



Ričo in njegov gospodar



## S kopalci ob Selščici

»Prelepa je Selška dolina,« pravi pesem, ki jo včasih zavrtijo po radiu. O prelejstih tamkajšnjega sveta govorijo verzi, o dekletih pojejo, o mladenkah, kakršne ne premore nobena srodnina pokrajina. A žal so stihu bukovškega skladatelja-amaterja Franca Potočnika skoraj edini (in za namecek še nehoten) reklamni poskus, ki opozarja na lepoto njiv, travnikov in gozdov ob toplem severnem kraku reke Sore. »Žal sem zapisal zato, ker je selški konec škojeloške občine — dasi ima vse naravne pogoje — turistično precej zaostal. Kar se tiče industrije, so Selčani resda daleč pred Poljanci, če pa bi ugotovljali, koliko domačih in tujih obiskovalcev zaide v eno ali drugo dolino, koliko sob ter ležišč premoreta, koliko je urejenih kopalnišč, bi bila podoba ravno obratna. In vendar sta oba predela obdarjena z neštetimi privlačnimi kotički, kamor radi zavijejo miru in počitka željni gostje iz »kontribilnega« Zahoda. Toda zakaj jo češče uberejo proti Žirnu kot proti Železnikom?

»Poljancem pomaga tradičija,« mi je zatrjeval znan škojeloški turistični delavec. »Že pred vojno so uživali sloves dobrej gostiteljev. Razen tega ne gre spregledati pomena Tavčarjevih novel in romanov, ki izzarevajo občudovanje in ljubezen do krajev vzdolž Poljanščice. V nasprotju z njimi je bilo o Selški dolini doslej napisane bore malo. Medvedjo uslugo ji dela tudi napačno prepričanje, da so vode pojavne mnogo toplejše od Selščice, da slednja ni primerna za intenzivno kopanje. Razlike v temperaturi znašajo samo okrog dve stopnji, kar je pri sedanjem vremenu skoraj nepomembno.«

### ZALI LOG: MINI PARADIZ SREDI ZELENJA

Začeli smo v Podroštu, v gostilni z istim imenom, ki stoji tik zraven križišča cest proti Sorici, Petrovemu brdu in Škofji Loki in od koder vodijo prešpoti na Ratitovec, Sorško planino, Porezen ter Črno prst. Nekdaj je poleg

oštarije tod bila še kovačija. Mimo so namreč furmani vozarišči les in železovo rudo. Toda odkar sta konj in voz naredila prostor avtomobilu, je krčma v Podroštu izgubila svoj prvotni pomen. Le zaradi tradicije ter zaradi potnikov, ki pozimi, kadar sneg zamete cesto in avtobus ne more naprej, potrebujejo zavetje, jo sedanja lastnica Marija Oblak noče zapreti. Poleti se pri njej ustavlajo prehodni gostje, domačini in izletniki. Postreže jim z najrazličnejšimi mrzlimi jedili in pičami, od katerih priporočamo zlasti zelo dobro salamo, suhe klobase v zaseki ter domač brinovec.

»Ne, kopalcev pa sem gor ni. Preblizu izvira smo, veste, zato je reka že premrzla. Ampak ob sobotah in nedeljah na trati tamle dostikrat naštejem več deset čevapčarjev hkrati. Tudi inozemci pridejo in za nekaj dni razpnejo šotor. Privlači jih mir, samota, svež zrak in bližina gozdov. Je pripovedovala prijazna gostilničar-

ka. Njenemu »carstvu« smo brez pridržkov prisodili solidno oceno dobro. (Mimogrede: kriteriji in redovalni sistem so isti kot pri spredu skozi Poljansko dolino). Škoda, da ni uredila turških sob.

Naslednja postaja je bil Zalilog, naselje, zgnetenko pod strme, na gosto obraselokoliške vzpetine, ki ga z Železniki povezuje približno 6 kilometrov dolgo asfaltno cestišče. Voda ter zrak sta že toplejša in pri tolminčku, nedaleč od lesenega mostu, je skoraj vedno kakšen kopalec. Vasici nikdar ne zmanjka petičnih obiskovalcev. Zares prijeten kraj, kjer travniki, posejani z miniaturnimi kozolci in seniki, odrezavo prehajajo v gozd, namreč slovi po odličnem zasebnem gostišču Pri Slavcu. Gospodar Slavko Žbontar in njegova žena vam, če želite, pripravita najrazličnejšje specialitete. Gostom so vselej na voljo postrvi in briški pršut, ki ju lahko utopijo v pristnem dolenskem cvičku.

»Imamo tri sobe s petimi posteljami,« smo zvedeli. »Letos je obisk prese netljivo dober, saj prihajajo tako stalni abonenti — Holandci, Italijani, Nemci, Ljubljanci ter Beogračani — kot tudi slučajni potniki, loveci, ribiči in tuji strokovnjaki-monterji v železnikarskih tovarnah.«

Iz Zaliloga ni težko dosegči znane izletniške točke Soričico, Potok in Davčo. A bržkone bomo prav malo pogresili, če zapišemo, da bi bil kraj brez Slavčeve oštarije nezanimiv.

In še ocena! Odlično, kaj pa drugega.

### ŽELEZNIKI: 16 PRAZNIH LEZIŠC

Kdo ve zakaj, ampak o turizmu, o tistem pravem počitniškem turizmu, ni v Železnikih ne duha ne sluga. 16 solidnih ležišč pri zasebnikih je skozi celo leto nezasedenih in tudi gostilne Mer (2 sobi), Jelenko (4 sobe) in Turk (5 sob) se ne morejo povhvaliti s kaj prida večjimi dosegki. K sreči domača industrija veliko gradi ter so razpoložljive postelje »zavzeli« sezonski delavci. Brez slednjih bi privatniki težko odplačevali namenska posojila za gradnjo in opremo omenjenih prostorov. Turistični zanesenjaki iz Železnikov menijo, da bo edinole predvidena rekonstrukcija in asfaltiranje ceste od Zaliloga do Mosta na Soči, skozi Baško grapo (najkrajša prometna povezava Gorenjske in ljubljanskega območja s Posočjem in Italijo), mlado mesto nemara povzdrignila v turistični kraj.

»Več kot obvezno bi bilo tudi bolj angažirati razne potovalne agencije, ter informacijske biroje, ki sklepajo aranžmaje s tuji in domaćimi potovalnimi družbami in ki goste usmerjajo v ta

ali oni konec naše dežele,« je povedal predsednik TD Železniki Ivan Primožič. »Prepričan sem da pri nas ne bo nikomur dolgčas. Prišeku sta na voljo dve naravniki kopalnišči; prvo je zraven jezera — pravimo mu pod Slapom — drugo, prikladnejše, pa ob kanalu nad elektrarno Niko (ljudje so ga krstili za Plnado). Komur ni do plavanja, si lahko omisli enodnevno ribiško karto (50 novih din), saj v reki kar mrgoli postrvic. Pobočji Ratitovec in Blešča sta polni srujanji ter gamsov, vendar redke tujce bolj pritegne lov na ruševca in divjega petelina, na trofeji, ki ju utegneš upleniti le malo kje v Sloveniji.«

Težko si je razložiti, zakaj v Selški dolini ni vikendov in v počitniške hišice preurejenih kmetij, kakršne najdemo, denimo, blizu Poljan in Gorenje vasi. Kopica lepih kotičkov, samotnih jas in rečnih tolminov bi namreč morala navdušiti tudi najbolj zahtevnega ljubitelja marave. O slednjem vam bodo vedeli marsikaj povedati člani planinskega društva Železniki, ki upravljajo skočno na Ratitovcu. Leta, čeprav prenovljena in razširjena, komaj zmore naval množice navdušenih izletnikov.

Toda dovolj. Čas je, da zapišemo oceno. Samo zradi pomanjkanja gostov smo Železnikom prisodili štirico, dasi bi po vsem naštem zaslužili točko več.

Spaček nas je nato ponese do Selce. Z njimi je podobno kot z Železniki: turistično društvo ima registriranih — včevši Lajše in Doleno vas — 25 postelj, vendar do nedavna po njih ni spraševal nihče. Sele minuli teden sta se — glej čudo — na sedež društva zatekla dva Nemca, hoteč najeti sobo.

»Ljudje so sicer zainteresirani za turizem, ki odpri možnost dodatnega zasluga, a kaj ko ni obiskovalcev,« je potarnal znan Selčan Franc Benedik. »Morali bi navezati stike s kakšnim turistično-transportnim podjetjem, kajti gostje se ravno predvsem po nasvetu njihovih propagandnih služb. Zlasti Holandci so, menim, naklonjeni pokrajnam, kakršna je naša. Gotovo bi prišli, samo oči jim je treba odpreti. Toda preden bodo po božne želje postale resnica, moramo najprej rešiti vprašanje gostinstva. Selce danes premorejo samo eno oštarijo, in še ta je ob nedeljkah zaprta...«

V vasi ni pravega kopalnišča in tudi ne kaže, da bo kaj kmalu zgrajeno. V reko zabredeš kjer pač nanese, torej po lastnem okusu. A če ste pristaš pešačenja, jo od tod lahko mahnete proti Lajšam in naprej na Sveti Kriz, v Dražgoše ali na Jamnik. Za podobne sprehode se konec tedna odloči veliko

priložnostnih turistov. Skoda, da le priložnostnih, saj bi drugače Selški turistični vsakdanosti prisodili več kot dobro oceno.

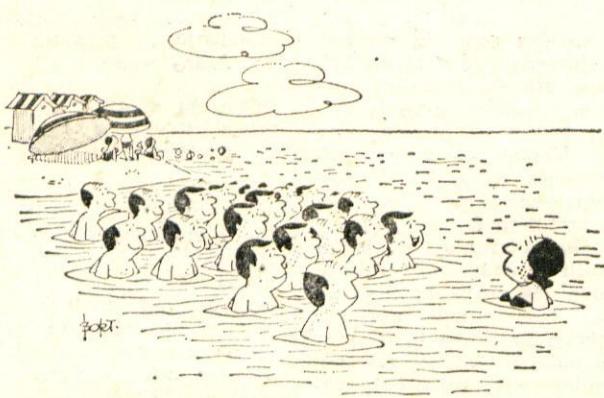
### DOLENJA VAS — ŠKOFJA LOKA: KOPALCI, KOPALCI IN SPET KOPALCI

Niz bazenov in tolminov, dokaj topla voda (trenutno 21–22 stopinj), bližina ceste in razgibane, živozelene obale so »krive«, da je breg Selščica od Dolenje vasi navzdol sleherni dan, zlasti pa ob sobotah in nedeljah, posut z nekaj sto osvežitve željnimi Ljubljanci in Kranjčani, domačini in tujci. Prelomnico pomeni, kot rečeno, Dolenja vas, oziroma bajer za Mlinarjevem jezom, kjer pridejo na svoj račun takoj plavalci, skakalci in potapljači, kakor tudi neplavalci in ribiči. Turistični raj v obliki ogrlice čudovitih sončnih kotičkov se potem vleče vzdolž Selščice, prek celega Bukovškega polja in mimo vasi Strživo. Resda vlažna Soteska kakih 5 kilometrov ni posebno obiskana, ampak slab streljaj naprej reka znova uide objemu gozdnatih pobočij. Sredi travnatih in peščenih jezikov — obojih je ničkoliko — ljudje postavljajo šotorje, igrajo badminton in nogomet, pečejo čevapčice... Najbolj priljubljeni cilji prepotenih kopalcev so okljuk pri kraški jami v Veštru, ravnicu ob Vešterskem mlenu, tolmin pod pečino blizu Vešterskega polja — pravijo mu Na skale — ter pravcati plavalni bazen za jezom vinčarske centrale. Vsa našteta mesta zastujojo prav dobro oceno. Edino, kar bi jim morda lahko očitali, je precejšnja oddaljenost od goštinskih lokalov in razpoložljivih prenocišč v Škofji Loki.

Podobno kot pri »seciraju« Poljanske doline sem reportažo prisiljen zaključiti kritiziranjem. Pričomali smo namreč do rekreacijskega centra Novi svet. Ena najlepših plaž daleč naokrog je danes v razvalinah. Skarpe, jez in zapornice ob biviši žagi, ki so tvorile pol hektar veliko zajetje, sta z občasno in brezbriznost spremenila v kup ruševin. Voda neizkorisčeno odtekajo, razen tega pa jo industrijske odplake iz obrata podjetja LTH pridno mažejo. Prištejte zraven še smrad, ki ga širi naokrog kanalizacija, speljana z bližnjih blokov, in slika bo popolna...

In ocena? Nezadostno, s tremi klicaji. Saj tako ni nihče odgovoren, mar ne?

I. Guzelj



— Gospodična, ste vi klicalj na pomoč?



— Na svidenje, gospodična, zelo me je veselilo ...



— Lojzka, pomakni se no malo bolj desno ...



— Janez, takoj prenehaj s temi neumnostmi in pridi nazaj

Voditelji se s tem niso vedno strinjali. Canaris je menil, da je povsem na mestu, da se pred nevarnostjo opozori Jugoslovane in Švicarje, nikakor pa ni dal prav Osterju, ki je na bližnji nemški napad opozoril Sasa. To je imel za izdajo, vendar pa ga je varoval, kakor je varoval tudi Müllerja. Canarisu je bilo vsako nasilje mrzko, zato je zavračal sleherni poskus atentata na Hitlerja. Ko se je februarja 1943 z nekaj svojimi pomočniki odpeljal v Smolensk, kjer je imel Führer tedaj svoj štab, ni vedel, da imajo njegovi sodelavci v prtljagi razstrelivo in detonatorje, ki so jih bili dobili od britanskih sabotejev.<sup>\*</sup> Še enkrat je zamišljal na obe očesi, zakaj voditelji Abwehra so bili veliko bolj enotni v svojem nasprotovanju nacizmu, kakor pa v sredstvih, kako ta ničvredni režim strogoglaviti. Abwehr je bil zato naj bolj podoben društvu, v katerem so ljudje, ki so težili k istemu idealu, varovali drug drugega, kakor pa organizaciji, v kateri bi premisljeno naklepali izdajo.

Heydrich si je vtepel v glavo, da bo z vsemi mogočimi sredstvi vratal v to trdnjavno luknjo, in sčasoma se mu je to tudi posrečilo. Hkrati s tem je razširil dejavnost politične obveščevalne službe SS in začel pošiljati v tujino svoje lastne agente. Tako je začel tekmovati z Abwehom in se pripravljati na to, da prevzame Canariso položaj. Začetek vojne, leta 1939, ni izgладil nasprotij med obema obveščevalnima službama, temveč jih je še bolj poglobil. Ko je postala napetost že tako huda, da je ogrožala redno delo obeh organizacij, so se dogovorili za premirje. Canaris in voditelji SS so imeli sestanke celo 1941. leta, maja 1942 pa so dosegli v Pragi sporazum, ki je bil srednja rešitev med esesovsko slo po oblasti in odporem Abwehra, da bi se vtikalj v njegovo

drich ločil po omembe vredni nadrobnosti: vsi, ki so se znašli v njegovi bližini, so priznali, da je zbujal fizično grozo — »Heydrichov kompleks«, kot je temu dejal Schellenberg, ki je tudi občutil, kako ga v njegovi bližini spreletava srh.

Takšen je bil človek, kateremu je kljuboval v pse zaljubljeni admirals. »Fanatičen barbar«, je dejal o Heydrichu, »vrhu tega pa tudi najbolj intelligenten med temi suroveži.« To mnenje se prav neverjetno ujema s Hitlerjevo sodbo iz leta 1933: »Izredno nadaren, a tudi izredno nevaren človek.« Že samo njegova prisotnost je dražila preobčutljivega Canarisa, v sedmih letih mu je že zgoj Heydrichov telefonski poziv nagnal strah v kosti.

Canaris pa se vendarle ni zabubil v svoj brlog in se izogibal svojemu sovražniku. Njun dvorljiv je moral biti prav gotovo na moč razburljiv, zakaj nasprotnika sta si bila vedno na očeh. Oba sta stanovala na Dullessstrasse in se zvečer obiskovala s svojima ženama. Heydrich in Frau Canaris sta igrala violino, navadno Haydn in Mozarta, medtem ko sta ju Canaris in Frau Heydrich sede poslušala. Kako čudoviti ljudje! Potem pa sta se Canarisa preselila v majhno hišo v Schlachtensee. Naj bi bilo tako konec glasbenih večerov? Nikakor ne, zakaj v Schlachtensee se je s svojo ženo preselil tudi Heydrich, le nekaj korakov stran od Canariso hiše. Ob nedeljah so skupaj igrali kroket. Včasih so povabili tudi Schellenberga in priredili tekmovanje. V veži Canariso hiše so pokazali gostom velik portret, na katerem je bil naslikan Konstantin Kanaris, junak v vojni za grško neodvisnost, ki je bil oblačen v narodno nošo. Admiral Canaris jim je rad priopovedal, da je ta čedni bojevnik njegov pradel. Njegovi prijatelji so se smehljali. Ko pa so

## DUOBOJ UOHUNOU

Gilles  
Perault

delo. Nasprotja med tem dvema organizacijama pa so bila tako huda, da temu premirju ni bilo usojeno dolgo življenje. Boj je presegel osebno sovraštvo med voditeljem obeh organizacij; bilo bi lahko konec le tedaj, če bi ena organizacija pogolnila drugo.

Canaris je bil nenehoma na čelu tega neusmiljenega boja. V svojem uradu na Tirpitzeru št. 74-76 (v »brlogu starega Išjaka«, kakor so pravili njegovemu uradu), v središču Berlina je živel v hujši nevarnosti kakor pa katerikoli agent, ki so ga s padalom poslali na sovražno ozemlje. Agenti so tvegali le glavo, Canaris pa je tvegal mučenje in glavo. Zaradi stalne živčne napetosti so postajali njegovi lasje vedno bolj beli, na njegovem dobrodošnem obrazu so se zarezovale vedno nove gube, njegov glas pa je postal zmerom bolj zamokel. Vse do pomladja leta 1942 je bil njegov neposredni sovražnik Reinhard Heydrich, »angel zla«, »človek z želesnim srcem«, kakor je o njem dejal Hitler.

Bil je očarljiva osebnost. Morda najbolj izredna osebnost, kar jih je ustvarila nacistična Nemčija. Heydrich je bil lep kot nordijski bog. Imel je vse vrline pa tudi vse napake; bil je izvrsten violinist, prvovrsten sabljač, jezdec, mornar, pilot, morilec in rabelj; skratka, česar kolik se je lotil, v vsem se je odlikoval. Med dvema konferencama, na katerih je pripravljal načrte za deportacije in genocid, je skočil v svoj messerschmidt in se kljub Hitlerjevi prepovedi udeležil letalskega napada na Veliko Britanijo. Kot Himmlerjeva desna roka je bil, takoj je dejal Schellenberg, »skriveni tečaj, na katerem se je vrtel nacistični režim«. Svojo neizčrpno moč je uporabil z nekakšno popolno okrutnostjo, nobena reč ga ni ganila. Prava ujeda, bil je vreden občudovanja in sovraštva. V nacistični džungli je bilo še nekaj ljudi, ki so mu bili podobni, toda od njih se je Hey-

drich zapletli v vojno proti Grčiji, jim je začel pojasnjevati, da izvira njegov rod iz severne Italije in da nima s Konstantinom nikakršne zveze. Tem besedam so se še bolj smeiali, zakaj admiral si je privoščil šalo na račun strogega režima, s katerim so nacisti grebli po preteklosti in trgali listje z geneološkega drevesa. Toda drobna šala je imela za Canarisa in Heydricha poseben pomem, zakaj oba sta dobro vedela, da hrani admirala v tajni blagajni dokaz o tem, da se po žilah Reinharda Heydricha pretaka nekaj židovske krvi.

Heydrich je storil vse, da bi zabrisal sledove za svojo babico Sarah: uničil je matične knjige, v katerih so bili podatki o njenem rojstvu in poroki, celo njen nagrobnik spomenik je uničil, vendar pa ni mogel prečitati, da bi njegov močni sovražnik ne zbral vseh potrebnih podatkov in ga očrnil, če bi bilo potrebno, da pripada rasi, ki jo je sramotil in preganjal. Canaris je dobro vedel, da je to orožje, s katerim brzda zver.

\* 13. marca 1943 so bombo položili v Hitlerjevo letalo, toda detonator je zaradi hudega mraza odpovedal in bomba ni eksplodirala.

12. nadaljevanje

# RADIO

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23., in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.

## S 15. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.25 Z ansamblom domačih napevov — 9.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Poje sopranistka Vilma Bukovčeva in baritonist Marcel Ostaševski — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Potke in valčki s pihalnimi orkestri — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Glasbena pravljica — 14.30 Vrtljak zabavnih zvokov — 15.40 Popularna simfonična glasba in slovenski interpreti — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Gremo v kino — 17.50 Z ansamblom Silva Stingla — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 S knjižnjega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansamblom Valterja Skoka — 20.00 Večer z napovedovalcem Borivojem Savickim — 20.30 Zabavna radijska igra — 22.20 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

## Drugi spored

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Za prijetno razvedrijo — 16.40 Sobotni mozaik — 17.35 Naš podlistek — 18.40 Z vokalno instrumentalnim ansamblom Mladii levi —

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tiski Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave Ista: Kranj, Trg revolucije 1 stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefoni: redakcija 21-835 21-860, uprava Ista, magloglasna in naročniška služba 22-152. — Naročniška: letna 32 polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljam.

## P 17. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Za mlade radovedne — 9.25 Dvajset minut z orkestrom Herb Alpert — 9.45 Počitniški pozdravi — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Bach in ansambel »I Musici« — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrov — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Operetne melodije —

19.05 Prijeten večer ob melodijah in plesnih ritmi — 20.05 Svet in mi — 20.20 Poje zbor iz Eupena v Belgiji — 20.45 Večer s pianistko Marino Horakovo — 21.45 Operni koncert — 22.15 Okno v svet — 22.30 Na obisku pri glasbenih romantikih — 23.55 Iz slovenske poezije

## N 16. AVGUSTA

4.30 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.33 Nekaj orkestralnih skladb za mladino — 9.05 Srečanje v studiu 14 — 10.05 Še pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.40 Pet minut za EP 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.20 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z novimi ansamblom domačih napevov — 14.05 Igra pihalnih ansambl Francija Puharja — 14.30 Humoreska tega teda — 14.50 Klavir v ritmu — 15.05 Iz opernega sveta — 16.00 Zabavna radijska igra — 16.30 Iz slovenske lažje orkestralne glasbe — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.20 Igramo za ples — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Jazz za vse

## Drugi spored

9.35 Glasbena srečanja — 11.35 Svetovna reportaža — 11.50 Nedeljski simfonični koncert — 13.30 Počitnice in glasba — 14.00 Z orkestrom Bert Kumpert — 14.35 Radi ste jih poslušali — 16.45 Popevke avtorjev — 17.00 Plesni zvoki — 18.00 V svetu opernih melodij — 18.30 Sem in tja po Mehiki — 19.00 Naši kraji in ljudje — 19.15 Iz glasbenih revij — 19.40 Popevke se vrstijo — 20.05 Sportni dogodki dneva — 20.15 Tretje dejanje opere Aida — 20.50 Večerna repotaža — 21.00 Koncertni dodatki — 21.45 Jazz do 22.00 — 22.00 Večeri pri slovenskih skladateljih — 23.55 Iz slovenske poezije

## P 18. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Za mlade radovedne — 9.25 Dvajset minut z orkestrom Herb Alpert — 9.45 Počitniški pozdravi — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Bach in ansambel »I Musici« — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrov — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Operetne melodije —

14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Zabavni zbori — 16.00 Vsak dan za vas — 17.10 Ponedeljekovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Signalni — 18.45 Naš podlistek — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansamblom Maška Kumra — 20.00 Mesec — opera — 21.35 Prijetne melodije z velikimi orkestri — 22.15 Za ljubitelje jazz-a — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Melodije za lahko noč

## Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Majhni ansamblji v ritmu — 14.30 S popevkami po svetu — 15.00 Pol ure z orkestri — 18.40 Popevke slovenskih avtorjev — 19.05 Ponedeljekova panorama zabavne glasbe — 20.05 Majhen koncert stare glasbe — 20.30 Pota našega gospodarstva — 20.40 Giselle — balet — 21.45 Iz repertoarja Komornega zabora RTV Ljubljana — 22.15 Naši zastavnik pred mikrofonom — 22.30 Recital pianista Wilhelma Backhausa — 23.55 Iz slovenske poezije

## T 19. AVGUSTA

8.10 Operna matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.25 Slovenske narodne v priredbi Petra Liparja — 9.45 S pihalnima orkestrom — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Na potjami in druge domače skladbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 S koncertnim orkestrom Domenico Savino — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Instrumentalne skladbe za mladino — 14.25 Mladinska oddaja Na poti s kitaro — 14.40 Prijetni zvoki — 15.40 Arije iz opere Andre Chenier — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Beethovenova dela v izvedbah domačih umetnikov — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 V tork nasvidenje — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansamblom Mihe Dovžana — 20.00 Prodajalna melodija — 20.30 Radijska igra — 21.30 Lahko glasba jugoslovenskih avtorjev — 22.15 Jugoslovenska glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Nočni akordi

## Drugi spored

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Melodije s pop ansamblji — 14.30 Pol ure z jugoslovenskimi pevci zabavne glasbe — 15.00 Jazz na drugem programu — 16.40 Melodije za vsakogar — 18.40 Slovenski pevci zabavne glasbe — 19.00 Kulturni mozaik — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Giuseppe Tartini in Luigi Cherubini — 21.10 Minute za Bacha — 21.45 Z jugoslo-

venskih festivalov jazz-a — 22.15 Ljudje med seboj — 22.25 Iz manj znane operne literature — 23.00 Paul Hindemith in Bela Bartok — 23.55 Iz slovenske poezije

## S 19. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.25 Slovenske popevke — 9.45 Skladatelji mladini — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.40 Odlomki iz slovenskih oper — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Z revijskim orkestrom Belgijskega radia — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Majhen recital sopranistke Vande Gerlovič — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Sončne poljane — 18.45 Po galerijah in muzejih — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Dubrovniške poletne prireditve 1970 — 22.15 S festivalov jazz-a — 23.15 Plesna glasba

## Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Vedri zvoki — majhni ansamblji — 14.30 Minute s pevci — 15.00 Z velikim orkestrom Ray Martin — 16.40 Rezervirano za mlade — 18.40 Vaši pevci iz preteklosti — 19.00 Parada zabavne glasbe — 20.05 Slovenske narodne pesmi — 20.30 Na mednarodnih križpotujih — 20.40 Majhen večerni koncert — 21.45 Pevci od včeraj in danes — 22.20 Zive misli — 22.40 Razgledi po sodobni glasbi — 23.25 Iz slovenske poezije

## C 20. AVGUSTA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.25 S pihalnim orkestrom iz Leipziga — 9.45 Filmske melodije — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Suitsa za godala — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lahka glasba — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Iz mladih grl — 14.25 Iz repertoarja orkestra Montematti — 15.40 Zborovske skladbe sodobnih slovenskih skladateljev — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 Novejše slovenske popevke — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z orkestrom Toneta Kmetca — 20.00 Poje zbor Naumov iz Bitola — 20.30 Top-pops — 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih — 22.15 Besede in zvoki z logov domačih — 23.15 Jazz pred polnočjo

## Drugi spored

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Zabavni zvoki — 15.00 Še vedno jim radi prisluhnemo — 16.40 Popoldne ob sprejemnikih — 18.40 Poje slovenski pevci zabavne glasbe — 19.00 Odmevi zgora — 19.20 Plesna glasba — 20.05 Od premiere do premiere — 21.45 S zuriških koncertnih odrov — 23.05 Za ljubitelje Benjamina Britna — 23.55 Iz slovenske poezije





## TELEVIZIJA



15. AVGUSTA

18.00 Obzornik, 18.05 Nove melodije, 18.30 MC Preterovo potovanje — serijski film, 19.20 Sprehod skozi čas, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana), 20.35 Horoskop — zabavno glasbena oddaja (RTV Beograd) — 21.35 Skrivnosti morja, 22.00 Močnejše od življenja — serijski film, 23.00 TV kažipot, 23.20 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Narodna glasba (RTV Beograd) — 18.20 Otroški spored (RTV Zagreb) — 19.20 Karavana (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV.



16. AVGUSTA

9.00 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 9.30 Po domače z Zadovoljnimi Kranji (RTV Ljubljana) — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Beograd) — 10.45 Mozaik, 10.50 Otroška matineja, 11.40 TV kažipot (RTV Ljubljana) — 12.00 Figarova svadba — I. in II. dejanje opere (RTV Zagreb) — 13.35 Napoved sporeda (RTV Ljubljana) — 14.00 Avtomobiske dirke — prvenstvo Jugoslavije (RTV Beograd) — 15.20 Evropsko prvenstvo v motonaumi, 18.00 Izgubljena žena — španski film, 19.45 Cikcak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 3-2-1

## GORENJSKI MUZEJ KRANJ

V Mestni hiši je odprta stalna arheološka, kulturno-zgodovinska in umetnostno-zgodovinska zbirka. V Galeriji v Mestni hiši pa je na ogled razstava akad. slikarja Ljuba Ravnikarja.

V baročni stavbi v Tavčarjevi ul. 43 je v I. nadstropju na ogled republiška zbirka: Slovenska žena v revoluciji in razstava Spomeniki NOB. V II. nadstropju je odprta etnografska razstava Planšarska kultura na Gorenjskem.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej. V galeriji v isti stavbi razstavlja slikar E.W. Nemecek iz Salzburga, v kleti pa je na ogled razstava Kranjski portalni, ki jo je pripravil Zavod za spomeniško varstvo v Kranju.

Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10.-12. in od 17.-19. ure.

(RTV Ljubljana) — 20.35 Ljubezen po kmečko — humoristična oddaja (RTV Beograd) — 21.20 Videofon (RTV Zagreb) — 21.35 Športni pregled (JRT) — 22.05 Propagandna oddaja (RTV Ljubljana) — 22.10 TV dnevnik, 22.40 Balkansko atletsko prvenstvo (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



17. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 Obzornik, 18.30 Risanka in še kaj, 19.00 Mozaik (RTV Ljubljana) — 19.05 Diapazon (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Jepe z griška — TV drama, 21.35 Kam greš, Anglija, 22.40 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** Večerni zaslon (RTV Sarajevo) — 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Filmi za otroke, 18.15 TV vrtec (RTV Zagreb) — 18.30 Znanost (RTV Beograd) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Diapazon (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt (RTV Zagreb) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.00 Spored italijanske TV



18. AVGUSTA

18.15 Obzornik, 18.30 Medvedov godrjavček, 18.45 Risanka, 19.00 Melodije iz Bratovščine, 19.30 Pešci in kolesarji, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Zločin na ulicah — ameriški film, 22.05 V senci zvezd, 23.05 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Risanka, 18.05 Mali svet, 18.30 Oddaja o prometu, 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.20 TV pošta, 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



19. AVGUSTA



20. AVGUSTA

17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 Obzornik, 18.30 Veseli tobogan, 19.00 Mozaik, 19.05 Enkrat v tednu, 19.20 Vertikale — horizontale, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1 (RTV Ljubljana) — 20.35 Zabavno glasbena oddaja nagrajena v Montreuxu (RTV Beograd) — 21.25 Kulturne diagonale, 21.55 Mannix — serijski film, 22.45 Propagandna oddaja, 22.47 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Daljinogled (RTV Beograd) — 18.30 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.00 Propagandna oddaja, 19.05 Potopisna oddaja (RTV Zagreb) — 19.20 Serijska oddaja (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.30 Spored italijanske TV



21. AVGUSTA

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 18.15 Obzornik, 18.30 Sebastian in otroški, 19.00 Znani obrazci, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 3-2-1, 20.35 Volitev naslednika — ameriški film, 22.15 Propagandna oddaja, 22.17 Malo jaz, malo ti — quiz, 23.30 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.20 Poročila, 17.30 Kronika, 17.45 Propagandna oddaja, 17.50 Trapollo HH 33 (RTV Zagreb) — 18.30 Jazz (RTV Beograd) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Znanost (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV



## Kranj CENTER

15. avgusta amer. barv. CS film F KOT FLINT ob 16. uri, franc. barv. CS film VESELE POČITNICE ob 18. in 20. uri, premiera amer. barv. film PUSTOLOVEC IZ TEXASA ob 22. uri

16. avgusta slov. film KEC ob 9.30, franc. barv. CS film VESELE POČITNICE ob 15. in 19. uri, premiera franc. barv. CS film F KOT FLINT ob 17. uri, premiera franc. barv. film LJUBEŽENSKI IZZIV ob 21. uri

17. avgusta amer. barv. CS film PUSTOLOVEC IZ TEXASA ob 16. in 18. uri, premiera franc. barv. CS film MALE VRLINE — VELIKI GREHI ob 20. uri

18. avgusta franc. barv. CS film MALE VRLINE — VELIKI GREHI ob 16. in 18. uri, premiera franc. barv. CS film TIHATAPCI ZLATA ob 20. uri

## Kranj STORŽIČ

15. avgusta amer. barv. CS film UMOR V BEVERLY HILLU ob 16. in 20. uri, amer. barv. CS film F KOT FLINT ob 18. uri

16. avgusta amer. barv. CS film F KOT FLINT ob 14. uri, zah. nemški barv. CS film PIRATI MISSISSIPPIJA ob 16. uri, amer. barv. film RUMENO NEBO ob 18. uri, amer. barv. CS film UMOR V BEVERLY HILLU ob 20. uri

17. avgusta franc. barv. CS film VESELE POČITNICE ob 16. uri, amer. barv. CS film F KOT FLINT ob 18. uri, franc. barv. film 24 UR V ŽIVLJENJU ŽENSKE ob 20. uri

18. avgusta italij. barv. CS film SMRT TOLPE ROGERA PRATTA ob 16., 18. in 20. uri

## Cerknje KRVAVEC

16. avgusta amer. barv. CS film KORAKI REVOLVERA-SA ob 17. in 20. uri

## Tržič

15. avgusta amer. barv. VV film CHUKA ob 17.30, amer. barv. CS film RUSI PRIHAJO, RUSI PRIHAJAJO ob 19.30.

16. avgusta amer. barv. VV film CHUKA ob 15., 17. in 19. uri

18. avgusta zah. nemški barv. CS film SUT ob 18. in 20. uri

## Kamnik DOM

15. avgusta amer. barv. film MIRNI CLOVEK ob 18. in 20. uri, predpremiera japon. barv. CS filma TIHATAPCI ZLATA ob 22. uri

16. avgusta japon. barv. CS film TIHATAPCI ZLATA ob

15. in 19. uri, amer. barv. film MIRNI CLOVEK ob 17. uri, predpremiera franc. barv. CS filma MALE VRLINE — VELIKI GREHI ob 21. uri

17. avgusta japon. barv. CS film TIHATAPCI ZLATA ob 18. in 20. uri

18. avgusta zah. nemški barv. CS film SUT ob 18. in 20. uri

## Jesenice RADIO

15.—16. avgusta amer. barv. CS film NA OBALI REKE

17. avgusta amer. barv. film NAJLEPSI SPORT ZA MOŠKE

18. avgusta amer. barv. film ZBOGOM COLUMBUS

## Jesenice PLAVZ

15.—16. avgusta amer. barv. film ZBOGOM COLUMBUS

17.—18. avgusta amer. barv. CS film NA OBALI REKE

## Dovje-Mojstrana

15. avgusta franc. barv. CS film JETNICA

16. avgusta amer. barv. film DVOJNIK V TEŽAVAH

## Kranjska gora

15. avgusta amer. barv. CS film LOVEC NA KRVAVE NAGRADE

16. avgusta franc. barv. CS film BARBARELA

18. avgusta amer. barv. film NAJLEPSI SPORT ZA MOŠKE

## Javornik DELAVSKI DOM

15. avgusta amer. barv. film DVOJNIK V TEŽAVAH

16. avgusta amer. barv. CS film LOVEC NA KRVAVE NAGRADE, amer. barv. film NAJLEPSI ŠPORT ZA MOŠKE

## Radovljica

15. avgusta italij. barv. film ŽENE VLADAOJ ob 18. uri, amer. barv. film PLES VAMPIRJEV ob 20. uri

16. avgusta italij. barv. film PIŠTOLE ODLOČAJO ob 16. uri, amer. barv. film PLES VAMPIRJEV ob 18. uri, italij. barv. film ŽENE VLADAOJ ob 20. uri

17. avgusta angl. barv. film VROCI MILIJONI ob 20. uri

18. avgusta angl. barv. film DOLGO UMIRANJE V ENEM DNEVU ob 20. uri

Skofja Loka SORA

15. avgusta angl.-italij. barv. CS film BORA-BORA ob 18. in 20. uri

16. avgusta angl.-italij. barv. CS film BORA-BORA ob 18. in 20. uri

Marisol POTUJE V RIO ob 19. uri

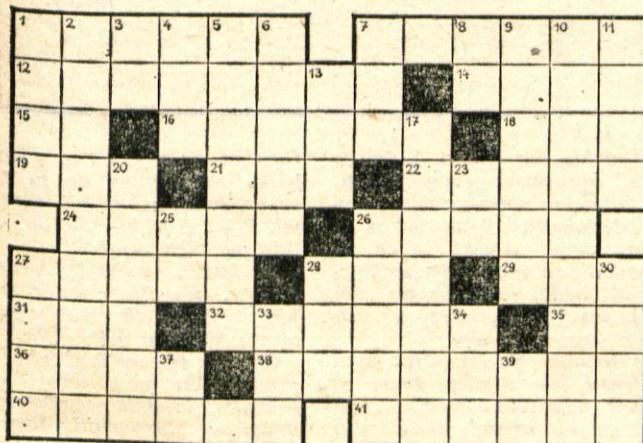
18. avgusta amer. barv. CS film ROZMARIJIN OTROK ob 20. uri

## Rešitev nagradne križanke

1. VALETA, 7. EVROPA, 12. ORCOSITEV, 14. ETER, 15. DI, 16. TRAPEZ, 18. OTS, 19. ATA, 21. AKI, 22. MAKSA, 24. MRENA, 26. TIVAT, 27. PETEK, 28. REK, 29. ROP, 31. UTI, 32. ATAMAN, 35. PO, 36. RISA, 38. RAZVITEK, 40. AKTIVI, 41. ATLETI.

Pravilno rešitev nam je poslalo 156 reševalcev. Od teh so bili izzrebani naslednji: 1. nagrada 30 din prejme Jauh Frančka, Kokrica 309 p. Kranj, 2. nagrada 20 din pa Šebenikar Slavko, Bleč, Selška cesta 6, 3. nagrada 10 din pa Albin Urh, Bohinjska Bistrica 195. Nagrade vam bomo poslali po pošti.

## Nagradna križanka



### Vedoravno

1. delna poraba, obrabek, 7. predstojnik pravoslavnega samostana, 12. kdor se dobroka, laska, 14. žensko ime, tudi rastlina dišavnica, 15. kratica za element, 16. nova vrsta, odstavek, 18. ameriško moško ime (Edward, Edmund), 19. jez, nasp, 21. žensko ime, oseba v romanu »April«, Mihelčičeve, 22. poljska ptica, vran, 24. poulično glasbilo, tudi vlačuga, 26. začetek tekmovanja, odlet, naskok, 27. kopališče ob Črnom mórju, kjer je bil med vojno sestanek »velikih treh«, 28. ime zagrebškega karikaturista Deisingerja, 29. staro kitajska dinastija (tudi Tang), del imena dveh krajev v Južnem Vietnamu, 31. del voza, 32. desni pritok Črnega Drina, 35. Tine Orel, 36. možljavost, 38. deserterboj, tekmovanje v desetih panogah, 40. kemična prvina (simbol Na), 41. kemična prvina (znak Ag).

### Navpično

1. rusko moško ime (drša-lec Protopopov), 2. tamburici podobno glasbilo, 3. Risto Savin, 4. Izraelska luka (Akon, Akka), 5. športnik, ki se ukvarja z balinanjem, 6. obvestilo, naznanko, sporočilo, 7. led v angleščini, 8. pamet, razum, 9. slovenski pesnik, Janez, 10. izvršilec atentata, 11. up, nadeja, 13. števnik, 17. odprt avtobus za krožne turistične vožnje, 20. prirojena bistromnost ali nadarjenost, 23. egipčanski bog sonca, 25. Janez Trdina, 26. mitološka reka v Spodnjem svetu, čež katero brodišči Haron prevaža duše umrilih, 27. angleško ime za Ivanovo (Collins), 28. vzvišene lirske pesmi, 30. popevka, zmagovalka na Splitskem festivalu 1969, 33. kratica za adjektiv, pridevnik, 34. grška boginja nesreče, 37. ploskovna mera ( $100 \text{ m}^2$ ), 39. kratica za libro, funt.

● Rešitev pošljite do četrtega 20. avgusta na naslov: Glas, Trg revolucije 1, Kranj, oznako Nagradna križanka. Nagrade: ● 1.: 30 din, 2.: 20 din, 3.: 10 din.

## Tržni pregled

### V Kranju

Solata 3 do 4 din, špinaca 4 din, korenček 6 din, slive 3-4 din, jabolka 1,50 din, pomaranče 5 din, limone 6 din, česen 8 din, čebula 3 din, fižol 4 do 5 din, pesa 1,50 do 2 din, kaša 6 din, surovo

### Na Jesenicah v trgovini Zarja:

solata 2,50 din, korenček 2,50 din, slive 3,70 din, pomaranče 4,60 din, limone 5,40 din, česen 8,50 din, čebula 3 din, fižol 3,50 do 4 din, pesa 1,60 din, kaša 3,70 din, surovo maslo 22 do 24 din, smetana 11,50 din, orehi 28 din, sir skuta 5,90 din, sladko zelje 1,20 din, breskve 4 din, marelice 5,40 din, paradižniki 2,30 din, krompir 1 din za kg, ajdova moka 6 din, jajčka 0,63 din.

### V trgovini:

Solata 3,50 din, čebula 3 din, fižol 4 din, breskve 4 din, paradižnik 3 din, fige 4 din, krompir 1,10 din za kg, ajdova moka 6 din, jajčka 0,70 din.

### V Tržiču

Solata 2 din, špinaca 2 din, korenček 6 din, slive 5 din, jabolka 2,50 din, limone 6 din, česen 10 din, čebula 3,50 din, fižol 5 din, pesa 2 din, radič 2 din, čebulček 2 din, kumare 2,50 din, pomaranče 5,60 din, ajdova moka 6,50 koruzna moka 6,50 din, surovo maslo 20 din, smetana 10 din, orehi 24 din, klobase 24 din, sir skuta 6 din, sladko zelje 2 din, češnje 2 din, breskve 5 din, marelice 5 din, paradižnik 2,60 din, fige 5 din, krompir 1,20 din za kg, jajčka 0,70 din.

## Poročili so se

### KRANJ

Jenko Vincenc in Avbelj Marija, Štular Bruno in Mrak Miroslava, Boncnej Silvester in Perne Marija, Pogačnik Stanislav in Aljančič Marija, Goršič Feliks in Žnidaršič Ivana-Klotilda, Štrn Jožef in Kožuh Kristina, Žbogar Iztok in Fister Milena.

### SKOFJA LOKA

Juraič Damir in Demšar Ana, Šmid Dušan in Križaj Ana, Klemenc Milan in Križaj Marija, Sabler Zvonko in Bonjšak Emilia, Bonjšak Dragutin in Pribovič Ivana, Stanonik Viljem in Demšar Ana, Rakovec Janez in Hafner Antonija, Ržek Jožef in Gartner Marija.

Kristan Pavel in Oblak Pavla, Dolinar Valentin in Krmelj Gabrijela.

## Umrli so

### KRANJ

Kikelj Julijan, roj. 1930, Peternej Katarina, roj. 1902, Traven Janez, roj. 1931, Napolj Ivan, roj. 1892, Zagmajster Marija, roj. 1912, Suhadolnik Leopold, roj. 1907, Radovanovič Borislav,

roj. 1944, Debčljak Frančiška, roj. 1939, Pavlin Anton, roj. 1940, Štular Frančiška, roj. 1902, Trobec Franc, roj. 1900, Lampič Leopold, roj. 1897, Pičman Andrej, roj. 1894, Markun Marija, rojena 1892, Kolenc Ana, roj. 1895.

### SKOFJA LOKA

Hafner Marija, roj. 1883, Koprivec Florijan, rojen 1889, Simončič Andrej, roj. 1893.



ODDELEK ZA TURIZEM LJUBLJANA

Priporočamo delovnim organizacijam, Društvom upokojencev in posameznikom

**V KASTELAH PRI SPLITU**  
nudimo prijetne počitnice po znižanih cenah od 7. do 28. septembra 1970.

7-dnevni penzion z dobro domačo hrano v dvoposteljnih sobah s tekočo vodo, brezplačno kopališče, brez doplačila za turistično takso ter avtobusni prevoz z udobnim turističnim avtobusom v Kaštele in nazaj skupaj le dinarjev 352.—

Za skupine nad 10 oseb dajemo poseben popust, eno brezplačno mesto.

Prijave sprejemajo vse poslovalnice SAP-Ljubljana.

30. avgusta — enodnevni izlet na GRUND-KATSCBERG — DOLINA MURE — BREZE — CELOVEC

— 6. septembra — enodnevni izlet VIŠARJE — PREDEL-BOVEC—VRŠIČ

— 10. septembra — devetdnevni izlet združen z ogledom kulturnih zanimivosti SRBIJE in MAKEDONIJE

— 12. septembra — šestdnevni izlet na svetovno prvenstvo frizerjev v STUTTGARTU z ogledom renških slapov in dela Švicer

— 12. septembra — dvo-dnevni izlet na KOROSKA JEZERA — GROSSGLOCKNER

— 23. septembra — petdnevni izlet v SVICO — obisk 51. mednarodnega sejma v Lausanni

— 27. septembra — enodnevni izlet po zapadnem obrobu POHORJA

— 9. oktobra — petdnevni izlet v RIM, ki je jeseni najlepši — z ogledom PADOVE, FIRENC, RIMA, SIENE

Se je čas, da si rezervirate prijetne počitnice v Sapovi organizaciji:

**KASTEL STARI pri SPLITU — CRIKVENICA — VOLPARIJA** pri SAVUDRIJI — FIESA pri PIRANU — KRANJIKA GORA

V sodelovanju s potovalno agencijo JUGOTURS organiziramo zanimivo potovanje z letalom v MOSKVO in LENINGRAD. Potovanje bo trajalo 8 dni s polnimi penzionimi v hotelih A kategorije.

Potovanje organiziramo 1. in 22. septembra. Cena potovanja 1.890.— din; možnost obročnega odplačevanja.



Odkar je imel Gustl odprto privatno mehanično delavnico, je vse večkrat slišal skromno, skoraj neopazno besedico, gospod. Gospod Gustl, meni to, gospod Gustl meni ono, gospod sem, gospod tja, koliko plačam gospod, tako je bilo in Gustl se je tega privadil. Garal je po cele dnevi, saj stranki ni manjkalo, znal pa jih je tudi oceniti in tako so pričele k njemu hoditi same dobre stranke, bi rekeli smetana. Tudi Gustl ni skoparil z lepimi besedami, čeprav je prej, ko še ni imel privatne delavnice, dobro vedel, da pri nas gospodov ni. Kako pa naj bi delal drugače, če so ga pa vsi tisti tovariši klicali gospod Gustl.

Tako je bilo iz dneva v dan. Minilo je leto in Gustl je imel še vedno same dobre

in od tedaj naprej mu je šlo še bolje.

V slabem letu je postavil na morju tako vikend hišico, da bi se človek skoraj odpril, če je šel mimo. Tu sta s Polonco preživljala sobote in nedelje. Tu sta se tudi odločila, da Gustl ne bo več sam garal, ampak bosta vzela v službo pomočnika v delavnico, za stanovanje pa hišno pomočnico. »Tako bova vsaj uživala to kar imava,« sta modrovala.

Naslednji teden se je po stanovanju že sušala prikupna deklina, hišna pomočnica, v delavnici pa je Gustl učil dela novo moč. Bilo je več kandidatov, Gustl pa je izbral Ivana, tako se je predstavil, zato, ker je bilo videti, da za delo zna prijeti, v ostale stvari se pa ne vtika. Res je bilo tako in to je

**DROBCI**  
HENRIK  
ZBIL

Umazanija se še poveča, če jo poliješ s parfumom.

Naša kultura je bolj uspavanka kot budnica.

Mnogi skrbijo bolj za lepoto, kakor za čistočo.

Mnogi ne pijejo vode samo zato, ker je prepoceni.

Sodniški poklic ima največ nešolanih posnemalcev.

Roke si ne damo, saj jo že naslednji hip vzamemo nazaj.

## Stane Knific

# PREVARA

stranke, mislim take, ki brez negotovanja drago plačajo, pa še napisino dajo. Da, da, lepo je kazalo Gustl, kar prelepo za tiste čase. Finančno se je opomogel, ker pa sam denar nima prevelike vrednosti, ga je pričel vnovčevati. Najprej si je postavil lepo, novo hišo, takoj za delavnico. Za tem je prišel na vrsto avto. Bil je take vrste, da so navadni smrtniki, ko so ga opazili, vzdihovali: »Jej, kakšna makina!« Če je Gustl kdaj ujel kak tak vzduh, so se mu usta razvlekla do ušes, pod rebri pa mu je razbijalo kot v kovačnici. »Naj le vidijo kdo sem,« si je mislil.

Imel pa je Gustl tudi ženo Polonco. Tako mu nekega dne reče: »Če imamo lepo hišo in avto, so spodobi, da imam tudi jaz, lepe obleke, zato greva jutri kupovat obleke.«

Rečeno storjeno. Odpeljala sta se, kam pa je vsem znan, saj že vsak paglavec ve, kje se dobijo molto fine obleke. Ko sta se vračala, je Gustelj ugotovil, da ima avto premajhen prtljažnik, zato pa sebi ni nič kupil. Na carini si je žena globoko oddalnila, ko je videla, da ni carinik nič tečena in sta tako lahko vse prešvercali. »Slopo nam gre vse kot po maslu,« sta ugotovila.

Sveda pa je Gustl ves čas tudi trdo delal. Za to delo je bil tudi plačan. Da pa davki ne bi bili preveliki, je kak dinar utajil, kdo pa mu lahko dokaze. Ker je bilo res tako, je izkoristil priliko

Gustlju kar godilo. Sedaj je bil upravičeno gospod Gustl, saj je vsa umazana dela prevzel pomočnik Ivan, on pa je ugotavljal napake in če je bil dobre volje privil kak vijak. Sedaj je denar res sam pritekal v žep. Lepi so bili to časi, zares lepi.

Nekega dne pa je dobil Gustl sila uraden dopis, s kaj neprjetno vsebino. Od tega dne naprej mora voditi posebno knjigo, v katero bo vpisal vsak izdatek in prejemek. Če ne bo delal tako kot je zapisano, bo kaznovan, z zelo visoko kaznijo.

Nekaj dni je Gustl rogovil po delavnici, da so že Ivanu, ki je drugače mirne narave, skoraj živec popustili, potem pa se je počasi le unesel. Res je pričel voditi evidenco in vmes preklinjal tiste, ki so si omislili račune in take trparije, vendar kak dinar se je še vseeno znašel v žepu, ne da bi bil kam vpisan. To mu je dalo novih upov, da je bil zopet lahko tak gospod Gustl, kot pred tistim odlokom o računih in evidenci. Zopet so tekli dnevi, Gustl je ugotavljal napake in pisal račune, pomočnik Ivan pa je popravljal, da je bilo veselje.

Verjetno bi bilo še danes tako, če ne bi prišel tisti nezaželeni dan. Pravzaprav je bil dan kar v redu, le tisti človek s prodornim pogledom, ki se je znašel v delavnici kot bi iz tal zrasel, je bil nezaželen. In ta človek ni bil nihče drug kot sam revizor. Ko je Gustl videl koga je dobil v goste, so se mu kolena zašibila, pri sebi pa je pričel preklinjal vilu, avto in vikend. Ampak mož je bil tu in Gustl si je rekел, da ne kaže nič drugega, kot da počaka in vidi, kaj se bo izčimilo iz tega. Stopil je k revizorju, naredil obraz kot pupe v izložbah in dejal: »Dobri dan, gospod revizor. Ste prišli malo naokrog. Lepo, lepo.«

»Bolje bom razumel, če me ne kličete za gospoda, saj menda veste, da smo sedaj tovariši,« mu je odvrnil revizor in tako prodorno gledal

Gustlna, da si je bil ta takoj lahko na jasnem, da tu z »gospodom« ne bo nič opravil. Položaj je bil tak, da je celo na boga pomislil.

Za tem je prevzel besedo revizor. »Kar imate knjig, takih z računi, jih spravite na svetlo. Vse,« je dejal.

Gustl je ubogal in izpraznil predale, ker pa je bilo tega premalo, je dejal: »Ostalo imam v stanovanju, takoj prinesem.«

»Grem kar z vami,« je dejal revizor, se obrnil k pomočniku Ivanu, ki je preplašen stal na nasprotni strani delavnice in mu dejal: »Pazi, da se mi ne premakneš, ali pa, da se ne bi slučajno dotaknil knjig z računi. Če storиш kaj od tega, se boš kesal. Zato se pazil.«

Gustl in revizor sta zapustila delavnico in zelo dolgo ju ni bilo nazaj. Ko sta prišla, je bil Gustl ves bled in kar drhtel je. Revizor je pregledal še tiste knjige, ki so ostale v delavnici, mrščil obraz, končno pa dejal: »Tu nimamo kaj razpravljati. Svar bom predal sodišču, ker tako goljufijo je treba pošteno kaznovati. Toliko vam povem, da boste vikend in avto morali prodati, če boste hoteli plačati, ali pa boste sedeli, da vam bodo korenine pognale.«

S temi besedami se je poslovil.

Komaj je bil na koncu ultice, Gustl še niti k sebi ni prišel, ko se je začel pomočnik Ivan na vsa usta smejeti. Gustl ga izpod čela pogleda in zarohni: »Neotesane, sedaj se boš pa režal, kaj?«

»Kako se ne bi,« reče on med smehom. »Lepo sem ga navlekel tecpa. Tačas, ko je bil z vami v stanovanju, sem se trikrat dotaknil knjig z računi, pa tega ni opazil.«

## V dobi miss



## Miss otroškega varstva

**JSRKO**  
**GLAS**  
**SOBOTO**

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

IV. DEL

122

»Kaj? Hm,« se Slavko zagleda v črke, nato pa prebere: »PRIMORSKI SLOVENCI, VZDRŽITE SE VOLITEV! Slovenska matica v Ljubljani...« pogleda najprej na podpis, prepričan, da so ta letak dali natisniti idrijski bordigovci in da bo naletel na njihov podpis. Tako pa se samo začudi: »Slovenska matica?« in šele nato prebere nerazumljiv in nenadon poziv, naj se Slovenci vzdrže volitev, ker so agitatorji in kandidati »lippove vejice« podkupljeni izdajalci, ki bi radi poslali svoje poslanke v rimski parlament in tam glasovali za zakone, naperjene proti Slovencem. Koristi primorskih Slovencev so v Ljubljani in v Beogradu, ne pa v Rimu. »Hm, kakor da bi se tega ne zavedali,« je Slavko čedalje bolj zmeden, ker se strinja z zadnjim stavkom, ne more pa verjeti, da so agitatorji in kandidati »lippove vejice« podkupljenci od Rima, ki hoče imeti v svojem parlamentu slovenske predstavnike samo zato, da bi glasovali za italijanske protislovenske zakone. »Raztrgajte volilne legitimacije in zalučajte jih v obraz tistim, ki vas hočejo prodati. Vzdržite se! Ne volite!« zmanjuje Slavko z glavo. »Ne, ne! To ne more biti res,« ne verjame. Agitatorji vendar trdijo, da bodo jutrišnje volitve pravzaprav slovenski in hrvaški plebiscit za odcepitev od kraljevine Italije. »Hm,« ne ve, kaj bi, dokler ne vpraša sošolcev, če so bili že pri Prelovcu in ga vprašali, kaj nemi o letaku.

»Nismo bili,« odgovarja.

»Potem pojdimo k njemu!«

Toda pevovodje Prelovca ni. Prav zaradi tega letaka se je odpeljal v Gorico.

»Počakajte! Popoldan se dobimo,« pravi. »Skusal bom odkriti, kdo je razširjal ta letak,« pravi Slavko, ki ima na sumu Bordigovcev in ki na noben način ne more verjeti, da bi »Edimost« ravnala v nasprotju s svojim slovenskim preprincanjem in v nasprotju z Ljubljano. »Slovenska matica? Hm, to je sumljivo,« se mrda Slavko, ker dvomi, da bi ta, že dolgo povsem kulturna ustanova skrbela za smer slovenske politike. »Ne, tu imajo prste vmes Godinovi bordigovci,« je prepričan, zato pa prav nič prizanesljiv do rudarja Pahorja, h kateremu pohiti na vrat in na nos in ga, kakor doslej še nikoli, z besedami ne napade: »Tole izvira z vaše strani! Zmedo bi radi napravili in Idrijo za stootstotno bordigovsko!«

Pahor obstane kakor vkopan. Presenečen je zaradi Slavkovega napada in obnašanja, a še bolj zaradi Slavkovih krivičnih podtikanj. Sprva ga ima, da bi pobeno primazal za ušesa, a se premaga, ker ga še isti hip prešine zavest, da bi s klofuto v fantu samo utrdil preprincanje, da so to umazanost skuhalni idrijski komunisti.

»K takim podlim sredstvom se mi ne zatemamo, fant,« reče, ko se Slavko pred njim izkašlja. »Tale reč smrdi, zares smrdi,« pravi in pritrjuje, da prav tako kakor Slavko ne verjamame, da bi ta letak dala natisniti Slovenska matica v Ljubljani. »Italijani so zadaj! Italijani! To imaš prav! A ne komunisti, kakor misliš. Nacionalisti so ali celo skvadristi.«

Toda Slavko še vedno dvomi.

»V ogenj bi položil roko, da so,« vztraja rudar pri svojem, nato pa vpraša Slavka, kje je letak staknil.

»Najbrž vi bolje veste,« Slavko ni prav nič bolj vlijuden, kakor je bil, ko je z letakom privhiral.

»Ce še ne vem, bom pa zvedel,« ostane rudar miren. »Vse se bo odkrilo, kakor se prej ali slej odkrije sleherna nečednost. Samo človek mora počakati, ne pa takoj vzkipeti, če noče, da mu ne bo kasneje žal in da bo moral svoje besede jemati nazaj.«

In Slavku je zvečer res žal. Pevovodje Prelovca se je vrnil iz Gorice vznemirjen in je takoj

sklical vse svoje pevce in druge dijake. Ne vse naenkrat, marveč samo po dva ali tri skupaj in jim povedaš, da se ti letaki danes niso pojavili samo v Idriji, marveč tudi po drugih krajih Goriške ali pa celo prav povsod, da bi zbegali slovenske volilce.

»Fašisti so jih podtaknili in razposlali po postah, naslovljene na karabinjerske postaje. Karabinjerji pa so jih na svojih obhodih raztrošili,« pravi pevovodja Prelovec, nato pa prosi dijake za pomoč. »Treba je še nocoj ali pa jutri navsezgodaj v vse vasi in o tem obvestiti naše,« pravi, Slavko pa rdi ob misli, kako bo zdaj stopeil pred rudarja Pahorja in mu pogledal v obraz. Najraje bi se ne vrnil, dokler rudar ne bo spal. A kaj, ko ve, da se mu ne bo mogel izogniti. Sicer pa, če je pošten fant, kakor se za človeka spodobi, ne bo okleval in se bo rudarju opravil.

»Prav ste imeli,« mu bo rekel in prosil skrbnika Pahorja, naj mu ne zameri.

Toda rudar Pahor ne čaka na Slavkovo opravilo. Smehlja se, ko vstopi Slavko in mu že vnaprej pove, kar je Slavko slišal od pevovodje Prelovca.

»No, mi se ti treba zaradi tega kisati in po-vešati oči,« potreplja rudar Slavka, ki mu v oči silijo soize. »Drugič boš ob podobnih priložnosti prej pomislil, preden boš koga obdolžil. Vesel sem, ker se je tako hitro odkrilo. Jaz sam bi ti najbrž tega ne mogel dokazati.«

»Vseeno mi je hudo,« boli Slavka, ker je dvolj mil o rudarjevi odkritosti.

»Kaj bi te bolelo. Se veliko boš moral doživeti in razmišljati, preden boš odkril resnico o življenju in spoznal, zakaj je tako grdo in umazano.«

»No, da,« hoče rudar popraviti svojo misel. »Tebi se zdi še vedno lepo in...«

»Ne, ni lepo. Grdo je in bo grdo, dokler bomo pod Italijami.«

»Pod slehernim, ki tišči človeštvo pod krilico! To bi moral spoznati, pa bi iskal milo, s katerim bi lahko umazano življenje oprali,« bi rudar rad napeljal Slavka v pogovor o stvareh, ki bi mu jih rad že zdavnaj razložil in povedal.

## Od korete do tajselna

Najmanjše prevozno sredstvo je bil včasih voziček, ki je imel dva diržala ali ročici; bil je na dveh majhnih kolesih. Z njim si lahko prepeljal vrečo, težko 100 kg, ali gajbico. Imenovali so ga radi.

Otroški vozički so bili pred šestdesetimi leti zelo redki. Za otroke so imeli takrat zibelke na tečajih.

Za vožnjo manjših stvari so bile korete ali kripce. To je voziček na dveh večjih kolesih, z enim držajem, ograjen z lojtrami. Okolina mest je imela korete na vzemti (na »fedra«), ker so z njimi vozili mleko in povrtnino v mesto. Danes je koret že prav malo.

Večji od korete je kimpež; na Beli smo včasih rekli čimpež. Ta ima ojnice in še večja kolesa kot koreta. Na njem se lahko prepelje praktično vse. Danes imajo kimpeži gumijeva kolesa, kar je zelo praktično.

Ko po vseh še ni bilo vodovoda, so imeli ljudje za vožnjo vode domov vozove na dveh kolesih, z ojnicami; na teh vozovih so imeli sod

za vodo, vozili pa so jih že konji, medtem ko korete in kimpeže vozijo ljudje. Temu vozu za vodo so rekli gare.

Včasih so bili znani vozovi zapravljinčki. Prvi so bili brez vzmeti; to so bili ro-potači.

Z njimi so se vozili v mesto, k sorodnikom, na božjo pot itd. V Kranju so bila ob ponedeljkih vsa dvořišča polna takih voz. Nekoč sta se Jelen in Jahač prepirala, da ojnice z Jahačevega dvořišča ne smejo moleti na Jelenovo dvořišče, ker ljudje potem ne morejo mimo vozni. Jahač pa se za to ni zmenil, ni ubogal. Jelenov starci oče pa je bil — tako smo včasih rekli — precej »favlast«. Vzel je žago in je na meji med obema dvořiščema požagal ojnice, ki so od Jahača gledale k njemu.

Zgodilo se je tudi, da je konj sam pripeljal na zapravljinčku zvečer gospodarja domov ker je ta preveč pogledal v kozarec. Takrat, ko še ni bilo avtomobilov, je to že šlo. Zdaj pa so ti vozovi skoraj popolnoma izginili s cest.

Pred šestdesetimi leti in še pozneje so imeli tudi koleseljne. Največ so jih rabili pri ohcetih. Spominjam se še prvih koleseljnov. Najdije so ga imeli v Olševku pri Andercu in v Velesovem pri Grašču. Pleton je bil iz protja in brez sedežev. V njem je bila slama, pokrita z odoje; rekli so, da je pokrita s ta velikim, ta zelenim kocem. Koleselj so najpogosteje imenovali bagerle.

Najlepši voz je bila včasih kočija. Imela je tudi streho, ki so jo v dežju razpeli čez sedeže. Kočije so imeli le premožnejši ljudje in prevozniki v mestu ter na železniških postajah. Vse to so zamenjali avtomobili.

Na kmetih so imeli včasih tri vrste delovnih voz: ta mal, ta srednji in tajsel. Na

malem vozu je bila kratka sora. Po navadi je mali voz imel gnojni koš. Jeseni so razen gnoja vozili v košu tudi krompir, repo, korenje in peso. Srednji voz je bil nalojtran. Rabili so ga za prevoz sena, snopja in mahu za steljo iz gozda. Za listje so imeli lojtre toplice. Brez lojter, samo z ročicami, so z njimi vozili drva ali hlide iz gozdrov.

Tajsel pa je bil zelo močan in težak voz. Na njem so bili legnarji ali dera. Vozila sta ga dva močna konja. Imeli so ga samo tam, kjer so bili furmani.

Nekdanje kmečke vozove so zdaj zamenjali gumiradeli, koše gajbitce, lojtre dere, tajseline pa tovornjaki.

Pozabiti ne smemo na zimske dni. Kako lepo je bilo včasih poslušati raznovrstne vzonce in kraguljčke po cestah! Leta 1929 je držal saninec šest tednov. Vsak dan je šlo z Jezerskega do Kranja tudi po dvajset furmanov v vrsti. Sprejaj je imel vsak ta velike sani, zadaj pa krtiče. Mislim, da se pravilno reče krtiče, ker so te sani čisto kratke in zelo močne. Oboje, ta velike sani in krtiče, so bile združene z lojtrami in vērgo. Na njih so vozili klapstre, deske in jamski les. V gozd so hodili tudi samo s krtiči, da so z

njimi vlačili hlide do ceste. Imeli so tudi ta lepe sani, narejene kot koleselj, toda bolj nevarne; če je konj poskočil, so se iztaknile in se prekucnile v sneg. Ce je bila ohcit pozimi, je bila cela vrsta takih sani. Konji so imeli kraguljčke ali zvonce. Ce pa kdo na cesti ni imel zvonce je plačal kazen. Vsa ta prevozna sredstva so danes izginila s cest, ker sneg takoj izplzujo.

Redkokateri otrok je bil pred davnimi leti tako srečen, da je imel sanke. Sanke smo se na krtičih, če so nam jih starši seveda puštili vzeti. Vozili smo se po snegu v starih zebavnih trugah, na deskah, pa tudi na smrekovih vejah, samo da smo se peljali. Smuči pa takrat nismo poznali. Danes imamo pa vsak otrok svoje sanke, smučke, drsalke in ne vem kaj še vse, pa ne vem, če se počutijo tako dobro, kot smo se mi nekdaj v zebavnih trugah.

Jera Pičman  
Britof

Gorenjski kraji in ljudje



# ZGODNJE ODKRIVANJE RAKA REŠUJE ŽIVLJENJA



SVETOVNI DAN ZDRAVA

7 APRIL 1970

## RESNICA O RAKU

## Rak v grlu

Rak v grlu je najpogosteji na glasilkah. Za to vrsto raka obolijo predvsem moški po 40. letu starosti. Tudi pri tej obliki raka je na začetku zdravljenje uspešno, kasneje, ko bolezen zajame tudi okolne organe, pa je potrebna večja operacija, zaradi katere bolnik izgubi možnost za govor in se mora naučiti trebušnega govora. Znamenja pri tem raku so:

- hribovost,
- težave pri govoru,

— kasneje se pojavi suh kašelj, bolečine in občutek tujka v grlu.

Hribovost se stopnjuje tako, da bolnik slednjič doceca izgubi glas.

## Pljučni rak

Pljučni rak je druga najpogostnejša vrsta raka pri moških. Najpogostnejši je v starosti med 40. in 60. letom, in to predvsem pri kadilcih. Kljub nedvomnemu dokazu, da kajenje pospešuje raka na pljučih, številni kadilci ne bodo prenehali s kajenjem, prav tako pa bo veliko mladih ljudi priselo kaditi. Zato im zaradi slabih uspehov zdravljenja, ker so pač prepozno iskali zdravniško pomoč, moramo znati zamenjava pljučnega raka. To so:

- kašelj, v začetku suh in dračen, in sicer ponoči ali proti jutru, običajno v postelji ali pri določeni legi telesa. Pri bolnikih, ki kašljajo zaradi kajenja ali drugih vzrokov, se spremeni narava kašlja. Kasneje postane kašelj moker, tako da ima bolnik obilen izpljunek;
- nejasne bolečine v prsih v zvezi s kašljem,
- krvavkast izpljunek,
- težka sapa,
- večkratne vročine, podobno kot pri gripi,

## Izleti v našo kulturno literarno in politično preteklost

To pot smo si izbrali izlet čez državno mejo, h koroškim Slovencem v Kanalski dolini v Italiji.

Včasih je bila pot čez državno mejo precej zamotana zadeva. Potreboval si vrsto listin in žigov pa tudi zaupanja s te in one strani. Danes pa skok, daljši ali pa le poldnevni, v bližnjo Italijo ali Avstrijo, ni nič posebnega. Vse je tako preprosto in hitro — meje so z obeh strani odprte! Narodnostna strpnost in miroljubno sožitje med sosedmi — obenje je že rodilo dobre, prijazne sadove.

## V TRBIŽU PO DROBIŽU

Ta rek so poznali že stari gorenjski dedje pa še danes drži, morda celo bolj kot kdaj prej. Zdaj je sleherni delavnik popoldne vse polno Gorenjc v Trbižu — pridejo kupovat najrazličnejši drobiž: potrebsčine za avtomobile in pralne stroje, konfekcijo pa zelenjavno in sadje in vino... Le zakaj mora biti zelenjava in sadje v hladnem Trbižu cenejše in lepše kot pri nas? Skratka, res hodimo v Trbiž po drobiž, čeprav večkrat bolj zapravljam kot kupujemo.

Malokdo od teh naših potnikov pa pomisli na rojake v Kanalski dolini — od Trbiža proti zahodu — ki že petdeset let bijejo skorobrezupen boj za svoj etnični obstoj.

Bilo bi prelepo, če bi se vsaj majhen del gorenjskih ljudi, ki dan za dnem preplavljajo Trbiž zaradi svojih drobnih nakupov, kdaj le podal malo dlje proti zahodu, si ogledal Žabnico, Ovčje ves, Ukve, Naborjet, Lužnice in Lipaljo ves. Spoznal bi nove kraje, v katerih se še sliši slovenska beseda, spregovoril bi z dobrimi ljudmi, ki so naše krvi (premogni nosijo družinski priimek Prešeren!) — vsaj to, tiho moralno oporo, lahko damo rojakom na mrtvi straži slovenstva...

Za motorizirane Gorenjce niti časovne izgube ne bi bilo, saj je vsa dolina le kakih 23 km dolga.

Nič boljši — namreč narodnostno popolnoma nezainteresirani — niso višarski romarji. Le zakaj jim njihovi

duhovni vodniki vsaj z Višarij ne pokažejo deželice, ki bije smrtni boj za narodnostni obstanek? — Vprašal sem nekatere teh romarjev — povedali so, da so opravili verske dolžnosti, potem pa so se razkropili po trbiškem »ponte rosse« in kupovali in kupovali prečičano robo... O koroških Slovencih v Kanalski dolini niso zvedeli ničesar... Tudi o bratu pesnika Franceta Prešerena, ki je pokopan v Ovčji vesi pod Višnjami, ni bila spregovorjena beseda.

No in prav za to bom opisal kratke izlet v slovensko Kanalsko dolino. Z željo, da bi Gorenjci svojo pot v Trbiž oplemenitili še s spoznavanjem neznane slovenske deželice. Prav tak nasvet seveda velja tudi vodnikom višarskih romarjev. Da ne bo le: Janez tja, Janez nazaj!

## KANALSKA DOLINA

**O** rojalkih v Kanalski dolini smo v Glasu že večkrat pisali. Razložili smo zgodovinski in zemljepisni položaj pa tudi brige in skrbi današnjih prebivalcev te doline. Prosim, poglejte v stare številke Glasu, in sicer z dne 25. 5., 1., 8. in 15. 6. 1966, 11. 10. 1967 in 25. 9. 1968.

Danes naj bo pot po Kanalski dolini zato opisana le v najbolj zgoščenih besedah, (ker bi radi posvetili drugo polovico tega zapisa volitvam dne 7. junija t. l., ko so koroški Slovenci v Kanalski dolini prvič v zgodovini nastopili s svojo kandidatno listo!)

Iz Trbiža pridejo po kakih treh kilometrih v Žabnico, veliko slovensko vas, kjer je v prvi polovici preteklega stoletja živel čebeljar Matija Schneider, v začetku tega stoletja pa je tu služeval pisatelj Ksaver Meško! — Žabnico se so v rimski dobi imenovali Larix, Izkopanina in spomeniki pričajo o tem davnom času. V Žabnicah je tudi razvodje med Črnim in Jadranskim morjem.

Kmalu iz Žabnic se odcepila levo cesta k višarski žičnici in proti Ovčji vesi. — Višarie (1790 m), staroznana in najvišja slovenska božja pot — tudi neverniku je lepo v teh višavah: okrog in okrog skalnih in zasneženih vrhov zahodnih Jufijcev (Viš 2666 m, Montaž 2752 in dr.).

Ovčarska vas — priljubljeno letovišče in izhodišče za ture v gore slovitemu planinskemu pisatelju dr. Juliju Kugyju (sinu slovenskega koroškega kmeta Kogejal) — stoji prav na vhodu v eno najlepših gorskih dolin v Evropi — v Zajzero, t. j. Za jezerom!

Spodbolilo se bo, če že zaradi našega pesnika — velikaria počastimo tudi grob njegovega brata Jurija, ki je v tej vasi župnikoval do 1868. Ohranjen je njegov slovenskopsani nagrobnik na pročelju farne cerkvic.

Ce pa stopimo iz Ovčje vezi še nekaj korakov proti Zajzeri, se nam odpre bridek pogled na obsežno vojaško pokopališče iz prve svetovne vojne. Hudo nam je zato, ker so na večini nagrobnih križev vklesana slovenska in hrvaška imena. Le za kake smotre je tu izkravavelo toliko naših mož in fantov? Za srečo očetnje gotovo ne!

Vrnimo se na cesto, ob rečici Beli, ki nas bo poslej zvesto spremjal! In že smo v Ukvah, največji in najzadovoljniji slovenski vasi v vsej dolini. Tu je zelo, zelo stara romanska cerkev, blizu jo rudnik mangana — najdragocenejše v tej vasi pa so ljudje. Čvrsto stoežje že toliko desetletij — mar zato, ker je tu toliko prešernih Prešernov? — Navado imam, če pridev v kak kraj, da pogledam tudi na pokopališče. Tamkaj najprej vidim, kako je z narodnostno zavestjo prebivalcev. V Ukvah na pokopališču, prevladujejo slovenski pisani nagrobniki! To je eno od spričeval tega kraja. Tudi požirek furlanskega tokajca v slovenski gostilni 84-letnega Valentina Prešerna dobro de. — Pred časom, ko sem usmerjal svoje prve korake v Kanalsko dolino, sem prav v tej gostilni doživel presenečenje: k moji mizi je pristopil možak srednjih let — a z natanko takimi obraznimi potezami, kaže prisojamo pesniku Prešernu — in se mi predstavil: »Jaz sem Franc Prešeren!« Kdor ni povsem suh in pust, bo razumel moj srh ob tem srečanju. Sele pozneje sem zvedel za rodovinsko zvezo Vrbe z Ukvami.

Neradi, a vendarle se moramo sedaj odtrgati od Ukev in stopiti še v bližnji Naborjet. Tu živi le malo slovenskih rojakov, prebivalci so v pretežni meri potomeci starih Furlanov, ki so se priselili, da bi talili železo izpod Kolka (1941 m). Naborjet je znan izza časov francosko-avstrijskih vojn. Tu je celo hiša, v kateri je takrat prenočeval sam francoski cesar Napoleon I. — spominska plošča na fasadi varuje ta spomin. — V gozdici na desno od ceste, pa je postavljen zares veličasten spomenik, padlim vojakom — Avstrijem: visoka kamenita piramida, v podnožju bronast umirajoč lev... In spet kapela pelina; tudi tu so izkravali v glavnem le naši ljudje, Hrvatje iz Vojne Krajine pri Karlovcu.

(Dalje prihodnjič)

Črtomir Zorec



## Za večjo prometno varnost



## 2. NAPRAVE ZA ZAUSTAVLJANJE (nadaljevanje)

Delovna zavora mora delovati na vsa kolesa. Pri vozilih, ki imajo več kot dve osi je izjemoma dovoljeno, da kolesa ene osi ne zavira. Delovna zavora mora delovati na enako število koles na vsaki strani vozila enako.

Motorna vozila za prevoz potnikov z največjo dovoljeno težo nad 7 ton in tovorna motorna vozila z največjo dovoljeno težo nad 10 ton morajo imeti regulatorje za nenehno uravnavanje zaviranja v sorazmerju z obremenitvijo vozila.

Zavorni prenosni mehanizem na motornih vozilih nad 10 ton dovoljene teže mora biti nameščen tako, da zagotovi v primeru, če odpovedo zavore na katerikoli osi, nemoteno zaviranje na drugih oseh.

Motorna kolesa z bočno prikolico ali brez nje morajo imeti dva neodvisna zavorna sistema s posebnimi napravami, od katerih deluje najmanj eden na zadnje, drugi pa na sprednje kolo.

Motorni tricikli, katerih največja dovoljena teža ne presega eno tono, morajo imeti dva neodvisna zavorna sistema, od katerih deluje eden na prednje, eden pa na zadnje kolo oziroma kolesi. Motorni tricikli morajo imeti tudi parkirno zavoro. Za motorné tricikle z največjo dovoljeno težo nad 1 tono pa velja, da morajo imeti delovno, parkirno in pomožno zavoro.

Priklopno vozilo do 0,75 ton največje dovoljene teže je lahko brez zavornega sistema, teža vlečnega vozila pa mora biti najmanj dvakrat večja od skupne teže priklopnega vozila.

Enoosni priklopnik do 0,75 ton je lahko brez avtomatske naprave za zavorni sistem, mora pa imeti poleg glavne zvezde še pomožno zvezzo (verigo, vrv), ki prepreči, da se pri prelomu oje ne dotakne tal.

## Marta odgovarja

**Zdenka J. iz Kranja** — Imam staro obleko in ker znam tudi nekoliko šivati, bi jo rada popravila. Seveda na kar najbolj enostaven način. Obleka je bela in ima ozke naramnice. Isteča blaga nimam več, zato bi jo verjetno moral kombinirati z drugim blagom. Prosim, svetujte mi. Stara sem 22 let, tehtam 59 kg, visoka sem 172 cm.

**Marta** — Narisala sem vam enostaven model, ki ga boste — upam — lahko sami nare-

dili. Dokupite pol metra blaga za prsni del. Če hočete, lahko isto blago našljete tudi ob robu. Pri nakupu pažite, da bo dokupljeno blago enake ali vsaj zelo podobne kvalitete kot je obleka. Prvi model ima prsni del v imenitnem črtastem vzorcu s koničastim izrezom. Lahko našljete v okras tudi majhne gume preoblečene z dokupljenim blagom. Drugi model se zapenja zadaj. Životek se končuje koničasto. Lahko si omislite tudi bel ovratnik.

## Nadevane paprike

Potrebujemo: 10 paprik, krop, 4 dkg maščobe, pol kilograma gob, mleko, 2 žemlji, 2 jajci, sol, peteršilj, česen, poper, žlico moke; še 2 dkg masla, 2 žlici moke, 4 dl mleka, zelen peteršilj, sol, peper in 2 dl kisle smetane.

Oprane paprike odrežemo pri peciju, jim odstranimo seme ter jih oparimo v kropu. Nato jih nadevamo, prilijemo s smetanovo omako in v vroči pečici spečemo.

Za nadev prepražimo na maščobi sesekljano čeblo, dodamo zrezane gobe in jih dušimo. V mleku namočeni žemlji (1 dl mleka) dobro ožmemo in primešamo gobam. Ohlajeni masi dodamo jajci, začimbe, dišave in moko ter dobro premešamo.

Za omako pripravimo iz masla, moke in mleka bešamel, mu dodamo dišave in začimbe ter premešamo. Nasadnje prilijemo še kislo smetano.



## Kotiček za ljubitelje cvetja

### Ocenjevanje urejenih vrtov in hiš

PISE  
INZ. ANKA  
BERNARD

Hortikultурно društvo Kranj tudi letos razpisuje tekmovanje v urejanju vrtov, okrasiti oken in balkonov s cvetjem. V jeseni po končanem tekmovanju bo društvo podelilo tri nagrade v znesku 600 din ter priznanja in pohvale za vse, ki so se najbolj potrudili. Ocjenjevali bodo predvsem vrtove in hiše ob prometnejših cestah v občini Kranj, kjer je urejenost vrtov in obilje cvetja posebno pomembno. Ob ocenjevanju bo društvo vrtove in okna posnelo na barvne diafotitive, ki jih bodo nato prikazovali ob podelitev nagrad. Društvo prosi vse, ki menijo, da imajo lepo cvetje ali lep vrt, da to sporoče osebno ali z dopisnicami v pisarno hortikulturnega društva v Kranju.

Posebej bodo ocenjevali splošen vtis glede čistoče okolice, urejenosti fasade in vrta, učinek ureditve od bližu in daleč, harmonijo nasada oziroma vrta s stavbo in okolico po načinu ureditve, barvah in uporabi materialov ter izkorisčenje možnosti za ureditev in okrasitev oken.

Pri ocenjevanju oken in balkonov bodo pazili predvsem na izbiro primernih posod za rože, barvne kombinacije ter bogastvo cvetenja in zdrav videz rastlin.

Društvo želi, da bi se pri nas ljubezen do vrtnarjenja ter gojenja cvetja hitreje širila ter da bi kmalu dohiteli sosednje države, kjer zelo pazijo na privlačnost in urejenost krajev in mest.

Vsem, ki nameravate urediti vrt ali okrasiti fasado s cvetjem, urediti zelenje v stanovanju in se žele posvetovati o tem s strokovnjakom za urejanje vrtov, lahko dobe v pisarni društva vsak ponedeljek od 16. do 18. ure potrebne nasvete. Obehem si lahko ogledajo tudi strokovno literaturo ter barvne ilustracije o ureditvi vrtov in okrasitvi naselij.

**Szdravnik**  
**svetuje**

### Navadni herpes

Več kot 60 odstotkov ljudi se v prvih petih letih življenja okuži z virusom, ki se naseli v telesu, najraje na prehodu kože v sluznico. Kadarkoli je odpornost telesa zmanjšana zaradi bolezni, pretiranega sončenja, pri ženskah ob menstruaciji itd. pride do novega izbruha bolezni, ki je pogosta pri mladini in odraslih, redka pa pri starejših ljudeh. Kako jo spoznamo?

Na ustnicu začne koža srbeti in peči. Že čez nedelje koža pordi in na kaj ur, najkasneje v dveh tem mestu zraste mehurček, ki je napoljen s tekočino. Prvemu sledijo še drugi mehurčki, ki se med seboj stapljajo. Že naslednji dan postane mehurček moten. Če ga odtrgamo, vidimo na dnu svežo ranico. Se isti dan se mehurček pokrije z rumenkasto krasto, ki se sama v nekaj dneh olušči in je bolezen ozdravljenja do naslednjega izbruha. Podobne spremembe vidimo včasih na glavici moškega spolnega uda in pri ženskah v nožnici in na koži okrog spolovila. To pa bolniku vzbudi strah, da je dobil katero od spolnih bolezni in kaj hitro poiše zdravniško pomoč.

Mehurčki se neredko širijo po koži obrazu, včasih napadejo tudi oči in nosno sluznico. Pri otrocih poznamo posebno obliko herpesa: v ustih nastane polno rumenih leh z okolno pordelo sluznico. Otrok odklanja hrano, ker mu hranjenje težave veča. Često mu naraste tudi temperatura in je na pogled hudo bolan. Takemu otroku je treba pripravljati le tekočo ali kašasto hrano, ki ni prevoča in premrzla in je brez začimb. Obroki naj bodo pogosti in majhni. Bolezni se pozdravi najkasneje v dveh tednih. Podobne spremembe pa vidimo tudi v ustih pri odraslih, večkrat pri ženskah. Tu so rumene lehe še posebno velike, vendar jih je redko več hkrati. Hranjenje je ovirano, prav tako odpiranje ust in čiščenje zob.

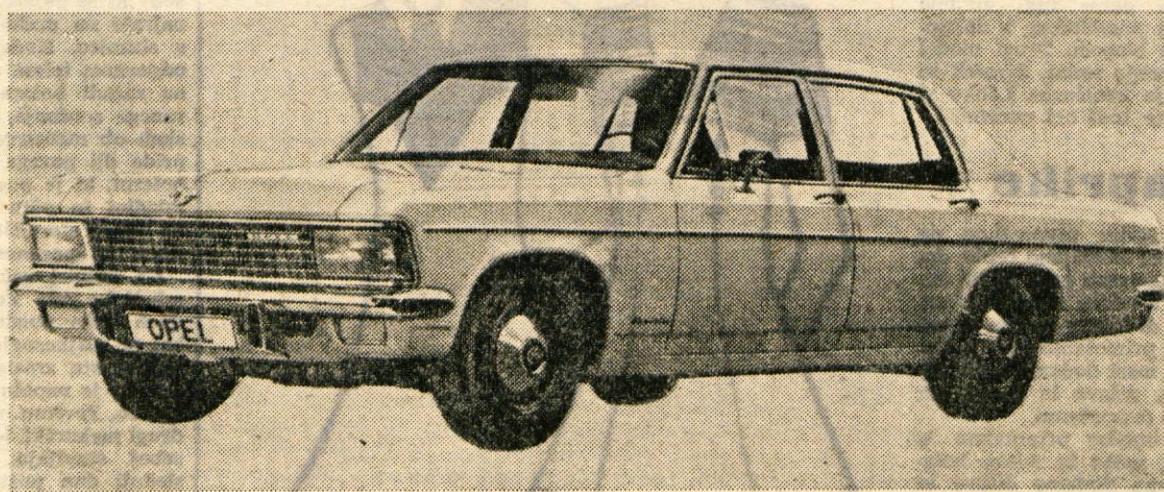
dr. Tone Košir



Za prve hladnejše dni je še vedno primeren hlačni kostum klasičnega kroja. Sešit je iz lahkega sintetičnega blaga. Spodaj se nosi srajčna bluza v živahnejših barvah. Imeniten je usnjen pas.

**DRUŽINSKI POMENKI**  
**GLAS**  
**SOBOTO**

# PROGRAM OPLA ZA LETO 1970:



**Kadett  
Olympia  
Rekord  
Commodore  
Kapitän  
Admiral  
Diplomat**

**Dobava s konsignacije — Obiščite nas našem v salonu:  
AVTOTEHNA Ljubljana, Titova 25, telefon 312-022**

#### KMETOVALCI POZOR!

Na Gorenjskem sejmu imate izredno priložnost za nakup svetovno znanih motornih žag Homelite z 20 % popustom; prej 3.280.— N din, na sejmu samo 2.800.— N din, torej 480.— N din popusta.

#### POTROŠNIKI!

Nudimo veliko izbiro pralnih strojev — štedilnikov — hladilnikov, vseh vrst gospodinjskih aparatov — televizorjev — radio aparatov — tranzistorjev — elektromotorjev — hidroforjev

**Magnetofoni s 30 % popustom**

**Kinoprojektorji ISKRA 8, ISKRA 8 Super po izredno znižani ceni!**

Obiščite paviljon na razstavišču I. drugi trakt

**Ugodni kreditni pogoji!**

**Elektrotehna Ljubljana**

#### Vzdrževanje zelenih površin v mestu Kranju je še pomankljivo

Parkovna služba sicer skrbib zadovoljivo za redno izvajanje pogodbene del, vendar pa s tem še ni rečeno, da je v Kranju vse lepo. Te površine zajemajo le 17,40 ha zelenic — zelenice v centru mesta, starega naselja Zlatopolje, Vodovodni stolp in Plavina — vse ostale javne površine pa niso vzdrževane in se, v kolikor jih od časa do časa kak kmet ali cestiar ne pokosi, zaraščajo s plevelom.

Tako tudi v zadnjem času predel pri kurlincu — zarašča plevel. Nihče ga noče pokositi! Lani in letos je bila plantaza plevela enkrat pokošena na stroške občine in delno Stanovanjskega podjetja, sedaj pa ne bo več, ker občinska skupščina stroškov vzdrževanja ne bo več krila! Lastnik zemljišča pa tudi nima za to interesa.

Na splošno pa bi bila potrebna na zelenicah čuvajska in smetarska kot tudi vrtnarska služba. Na zelenicah mnogi parkirajo, tu so zložena drva za kurjavo in ostanki raznih gradbenih materialov.

Spomladi so naši vrtnarji zgrabili z zelenic ob stanovanjskih blokih na tone raznih odpadkov! Otroci polomijo še to, kar zraste na zelenicah; zato bi bil čuvaj za nasade nujno potreben! Žalosten je

pogled na klopi in otroška igrišča s polomljenim inventarjem.

Poseben problem pa je vzdrževanje zelenic, ki so razkoprane zaradi raznih podzemnih instalacij. Tu ni prizaneseno ne starim ne novim zelenicam. Ko delavci jarke zasujojo, ostane tam za vedno sled, jarek ali vzpetina brez

trave. Na takšna področja morali pripeljati plodno zelo ter odstranili neplod material, zasejati travo zemljišče povaljati. Z občinsko skupščino smo se dogovorili, da bomo v bodoče zadeve sami urejali. Zahteli bomo od vsakega, ki ženico prekoplje, da jo ne vzpostavi v prvotno stanje

#### S POSREDUJEMO PRODAJO

KARAMBOLIRANIH VOZIL:

1. OSEBNI AVTO ZASTAVA 750, leto izdelave 1970, s prevoženimi 2990 kilometri, začetna cena 11.500.— din

Ogled vozila je možen vsak dan pri kleparju Je-rebu, Lesce

2. OSEBNI AVTO TOMOS AMI-6 BREAK, leto izdelave 1968, s prevoženim 30.000 km, začetna cena 6.500.— din

Ogled vozila je možen vsak delovni dan pri Zavarovalnici Sava — PE Kranj, Kranj, Oldhamška cesta 2.

Pismene ponudbe z 10 % pologom od izkljucne cene sprejemamo do srede 19. 8. 1970 do 12. ure v sprejemni pisarni Zavarovalnice Sava Kranj.

ZAVAROVALNICA SAVA — PE Kranj

# Novi eksponati priznanih proizvajalcev lesnina lesnina

## na Gorenjskem sejmu 5% popust - kredit

**Konfekcija ZID**

**Mladi rod**

**Kranj**

Pot na kolodvor 2

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

1. Večje število kvalificiranih šivilj, polkvalificiranih ali priučenih
2. Večje število vajenk za poklic šivilje z dokončano osemletko
3. Ekonomskega tehnika z znanjem strojepisja ali moč z končano administrativno šolo ali tečajem

Osebni dohodki po pravilniku OD podjetja. Stanovanja ni na razpolago. Nastop možen takoj ali po dogovoru. Pismene prijave poslati na upravo podjetja komisiji za sklepanje in odpovedovanje delovnega razmerja. Sprejem prijav najpozneje 8 dni po objavi.

## Triglav konfekcija

**Kranj**

razglaša prosta delovna mesta

1. referent prodaje
2. fakturist
3. analistik

**Pogoji:**

pod 1.) višja komercialna šola in tri leta prakse ali srednja ekonomski šola in 5 let prakse, pod 2.) in 3.) srednja ekonomski šola s prakso, lahko tudi pravnik. Razglas velja do zasedbe delovnih mest.

**BAČA**  
tovarna  
volnenih  
izdelkov  
Podbrdo

nudi cenjenim potrošnikom na Gorenjskem sejmu v Kranju od 7. do 18. avgusta po sejemskih cenah: **krep žoržet** za ženske obleke, **kamgarne** za moške obleke, ženske kostime in zlasti **kamgarne** za ženske hlačne kostime, **težke kamgarne** za moške in ženske plašče v modnih barvah in vzorcih iz čiste runske volne.

Izkoristite izredno priložnost! Priporočamo se!



**SENTO,**  
SKLADIŠE  
KRAJN,  
Tavčarjeva 31,  
tel. 22-053

Odkupuje vse žitarice — zamenjava žitarice za vse vrste moke. Prodaja najkvalitetnejšo moko, krmilno moko, koruzo, pšenico, oves, ječmen, pšenični in koruzni zdrob. Cene so konkurenčne — skladische je odprt od 5. do 19. ure in ob sobotah

Kakor vsako leto, tudi letos sodelujemo na Gorenjskem sejmu z veliko izbiro damske in moške elegantne obutve.



Oglejte si naš razstavni prostor na razstavišču I v pritličju pri izhodu (šola Simon Jenko). IZKORISTITE SEJEMSKI POPUST. Zadovoljni boste z nakupom. Priporoča se MODNO ČEVLJARSTVO STANKO KERN Kranj, Partizanska c. 5.

**Enkratna priložnost v paviljonu Murke na Gorenjskem sejmu v Kranju**

dnevna soba, spalnica ali kuhinja lahko tudi zastonj

Kupci, ki bodo v času Gorenjskega sejma kupovali v paviljonu Murke izdelke Bresta, Mebla in Marlesa, bodo po končanem sejmu prišli v postev pri nagradnem žrebanju. Kupec, ki bo izžreban, bo dobil kupljeno pohištvo brezplačno!

**Obiščite največji paviljon na Gorenjskem sejmu!**

**MURKA LESCE**

## IKI

**INKRET, Škofja Loka, Sorška c. 23.**

vam nudi odlična sredstva za čiščenje in pomivanje:

**BLANC**

za strojno pomivanje posode

**BLANC DRY**

za splakovanje posode v strojih

**VITROPLEX**

za ročno pomivanje posode

**FEROL**

za odstranjevanje madežev od rje

**PERNOL**

za pranje sintetike volne in svile

**CALVEX**

za mehčanje vode

**NEL**

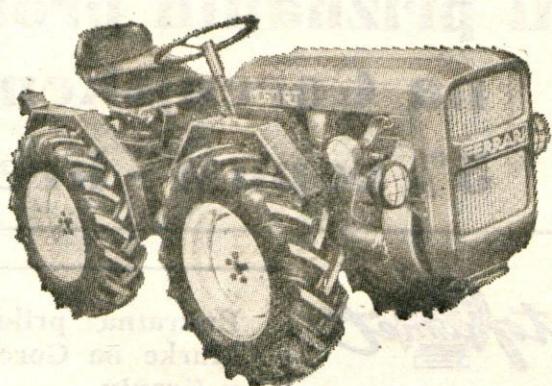
za odstranjevanje kurjih očes in nego nohtov na rokah in nogah

**Obiščite naš prodajni prostor na Gorenjskem sejmu razstavišče I. drugo nadstropje.**





Na Gorenjskem sejmu od 7. do 18. avgusta 1970. na razstavišču I. (šola Simon Jenko) ugodno kupite:



Tovarna zdravil  
Novo mesto  
**Oddelek**  
za zdravilna zelišča  
IVANČNA GORICA

## Nabiralcem zdravilnih zelišč

Priporočamo, da nabirate predvsem naslednja zdravilna zelišča, ki jih plačujemo po sledečih cenah:

**Cvet:** šinja 30 din, slezenovca 20 din, močvirskega oslada 5 din, rmania 2 din

**List:** volčje češnje 6 din, jedilnega kostanja 1,20 din, šmarnice 12 din, slezenovca 4 din, robide — kupine 2,50 din, regrata 3,50 din, pljučnika 4,20 din

**Rastline:** hribske rese — navadne plahtice 7 din, kopitnika s korenino 3 din, rumene lakote 2 din, šinja 20 din, škržolice 5 din, ženiklja 6 din, zlate rozge 1,40 din, urhovke 2,50 din

**Korenine:** medvedovih tac 6 din, arnik 32 din, velikega divjega janeža 10 din, malega divjega janeža 19 din, sladkih koreninic 10 din

Po navedenih cenah plačujemo zdravilna zelišča nabiralcem.

Nabiralcem, ki nam bodo sporočili, da nabirajo zdravilna zelišča za našo tovarno, bomo zdravilna zelišča plačali po objavljeni ceni tudi v primeru, če se bodo cene znižale.

Če se bodo cene zvišale, bomo zelišča plačali po višjih cenah, t. j. po cenah, ki bodo veljale na dan prevzema.

Odkupujemo 100 vrst raznih zdravilnih zelišč. Zahtevajte naš cenik!

Odkupujemo tudi suhe gobe in lisičke po najvišjih dnevnih cenah.

V jeseni bomo odkupovali tudi plod divjega kostanja po zelo ugodnih cenah.

Vsa pojasnila za pravilno nabiranje in sušenje zdravilnih zelišč in gob lahko vedno dobite v našem oddelku za zdravilna zelišča v Ivančni gorici (zadržni dom) in v odkupni postaji Novo mesto, Novi trg 9.

# KMETOVALCI!

traktorje: pasquali — ferguson — zetor z vrsto priključkov, posebno kosilnice, pluge, brane in prikolice, kot tudi samohodne kosilnice znamke laverda, prav tako z raznimi priključki

**VABI VAS**  
**KMETIJSKO ŽIVILSKI KOMBINAT KRANJ**



**PRODAM**

Poceni prodam globok OTROŠKI VOZIČEK. Rozman, Pševska cesta 2g, Kranj, vhod iz Škofjeloške ceste 3550

JARCKE leghorn bele in rjave, stare okrog treh mesecov, dobite vsak dan na Okroglem št. 24 pri Naklem 3526

Ugodno prodam VRVI iz mineralne volne za izolacijo centralne. Naslov v oglašnem oddelku 3533

Prodam dobro ohranljeno SPALNICO. Mali Tončka, Kranj, Kebetova 3 ali telefon 23-102 3537

Prodam kombiniran OTROŠKI VOZIČEK znamke peg. Oblak, Mlakarjeva 2, Kranj 3551

Prodam motorno SLAMOREZNICO. Strahinj 20, Neklo 3552

Prodam JARCKE. Trnovc, Duplje 4 3553

Prodam gradbeno PARCELO v Gorenjah in otroško novo KOLO. Britof 12, Kranj 3554

Prodam 600 kg težko KRAVO, ki bo tretjič telila. Burjovec, Duplje 75 3555

Prodam KRAVO, ki bo septembra telila. Iskra, Lesce, Begunjska 17 3556

Prodam več novih sobnih KAMINOV IN KOPALNO PEČ na drva. Kern, Partizanska 5, Kranj 3557

Prodam ali zamenjam težko KOBILO, sposobno za kmečka dela in gozdna dela. Poljšica 13, Zg. Gorje 3558

Prodam 15 TRAMOV 19x21, dolžine 5,5 m. Studeno 4. Železniki 3559

Prodam 2000 kosov rabljene strešne OPEKE »SPIČAK«. Sp. Bela 1, Preddvor 3560

TRAKTORSKO PRIKLICO — kiper z zračnimi zavorami prodam. Okršlar, Žlebe 49, Medvode 3561

Zelo poceni prodam kombinirano SOBNO OMARO. Naslov v oglašnem oddelku 3562

Prodam dobro ohranljeno DNEVNO SOBO. Gradišč Meri, Trojtarjeva 33, Stražišče, Kranj 3563

## POHITITE!

### Izredna priložnost

v času Gorenjskega sejma od 7. do 18. 8. 1970

Vsi avtomobili in motorji, kupljeni v času sejma

## 2% CENE JE

### Prodajni paviljon

pred Tekstilno šolo — Kranj

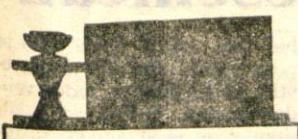
### Kadrovska komisija

## Kranjskih opekarn Kranj

razpisuje prosta delovna mesta

1. kvalificiran strojni ključavničar v obratu Bobovek
2. kvalificiran ali polkvalificiran zidar v obratu Bobovek
3. več nekvalificiranih delavcev v obratih Bobovek in Stražišče,

Osebni dohodki po pravilniku o delitvi osebnih dohodkov podjetja. Nastop je možen takoj.



Nagrobne spomenike po izbiri in naročilu iz najboljih marmorjev ter vsa kamnoseška dela opravlja

BORIS UDOVČ,  
kamnoseštvu Naklo,  
telefon 21-058

Zaradi selitve prodam ŠTE-DILNIK na drva, Moša Pijade 46, stan. 1, Kranj 3564

Ugodno prodam rdeče prvo-vrstne PREVLEKE za PRINZ 1000 in dobro lutzovo PEČ, visoko en meter in pol. Hočvar, Radovljica, Gorenjska cesta 35, telefon 70-283 3565

Prodam KRAVO, dobro mlekarico in BIKA simentala, Gorica 7, Radovljica 3566

Poceni prodam kompletno enofazno VODNO ČRPALKO. Šubic Vinko, Zg. Bitnje 142 3567

Prodam KRAVO po izbiri. Illovka 3, Kranj 3568

Ugodno prodam dve dia-točni HARMONIKI B, ES, AS, trikrat glašeni. Praprotnik Metod, Ljubno 86 a, Podnart 3569

#### VALILNICA NAKLO

po končani valilni sezoni

RAZPRODAJA  
1 LETO STARE KOKOSI

po zelo ugodni ceni.

Prodam obžagan LES za ostrešje. Božič Ančka, Hraše 23, Smlednik 3570

Prodam 8 mesecev brejo, mlado KRAVO frizisko, večjo količino MOSTA in vprežni OBRAČALNIK za seno. Lahovče 13, Cerkle 3571

Prodam 2 m<sup>3</sup> SMREKOVIH PLOHOV. Sp. Duplje 5 3572

Prodam IZRUVCAC za krompir s priključkom na traktor. Bohinc Jože, Zg. Brnik 60 3573

Prodam globok OTROŠKI VOZICEK. Dreflak Milka, Senčur 365 3574

Ugodno prodam zakonsko SPALNICO. Ivan Sikočar, Kranj, ulica 1. avgusta 9 3575

Prodam strešno OPEKO »folc« in žlindrine ZIDAKE 40 x 25. Poizve se v Britofu 80, Kranj 3576

Prodam dobro ohranjen kombiniran italijanski VOZIČEK in RADIO znamke vase. Krulc, Kranj, Kajuhova 28 3577

Prodam KRAVO po izbiri, Bašelj 32, Preddvor 3578

Prodam mlado KRAVO. Se-lo 25, Bled 3579

Prodam 300 kg težko OSLICO. Sturm Matevž, Zali log 39, Železniki 3580

Zelo ugodno prodam ELEKTRIČNI ŠTEDILNIK gorejne in dodatno PEČ tobi. Bončelj Franc, Moša Pijade 17, Kranj 3581

Prodam FASADNI LES. Informacije: Huje 33, Kranj 3582

Prodam rabljeno SIRESNO OPEKO »špičak« in »folk«. Pšenična polica 2, Cerkle 3583

Prodam rženo »ŠKOPO« za streho. Naslov v oglašnem oddelku 3584

Prodam 6 tednov stare PRASIČKE. Dvorje 34, Cerkle 3585

Prodam mlade PAVE. Zalog 62, Cerkle 3586

Prodam eno leto starega BIKA. Dvorje 26, Cerkle 3587

Prodam nov SILOKOMBANJ, SLAMOREZNICO speiser in ŽAGO za razrez hiodovine. Trata 18, Škofja Loka 3588

Prodam dobro ohranjen dvodelno OMARO in »KOMODO«. Omejc, Gradnikova 3, Kranj 3589

Prodam 400 kg težko mlando KRAVO, ki je tretjič teletila. Mesec Stanko, Rovt 7, p. Selca nad Škofjo Loko 3590

Ugodno prodam malo rabljeno SOBNO in KUHINJSKO OPRAVO. Poizve se pri Erženu Jožetu, Mestni trg 27, Škofja Loka 3591

Prodam 100 kg težkega PRASICA. Luže 6, Senčur 3592

Prodam večjo količino stoječ OTAVE. Cerkle 112 3627

Prodam OPEKO BH 4. Višoko 40, Senčur 3629

#### KUPIM

Kupim gradbeni LES (punte, bankine, deske). Nečimer Hinko, Preddvor 2 3538

Kupim dobro ohraneno ROČNO SLAMOREZNICO. Stanovnik Jože, Vincarje 26, Škofja Loka 3628

#### MOTORNA VDZILA

Prodam NSU 1200, letnik 1969, vzamem tudi ček. Hrib 21, Preddvor 3593

V Kranju oddam GARAŽO 3,75 x 3 m za fiat 750. Naslov v oglašnem oddelku 3594

Prodam MOPED T-12 za 1300 din. Suha 34, Kranj 3595

Prodam OPEL-REKORD, letnik 1965. Naslov v oglašnem oddelku 3596

Prodam ŠKODO, letnik 1957 za 2500 din. Kranj, Delavška 41 3597

Prodam ŠKODO, letnik 1957 za 2500 din. Kranj, Delavška 41 3598

Po ugodni ceni prodam MOPED T-12 na tri brzine. Je v zelo dobrem stanju. Pristaava 42, Tržič 3599

Prodam ZASTAVO 750, letnik 1965. Hotemože 58, Preddvor 3600

Prodam dobro ohranjen FIAT 750, letnik 1962. Naslov v oglašnem oddelku, telefon 21-036, Kranj 3601

#### STANOVANJA

Dvosobno komfortno stanovanje brez centralne kurjave v bloku v Kranju ZAME-NJAM. Ponudbe poslati pod »nizka najemnina« 3541

Mirno dekle išče SOBO v Kranju. Ponudbe oddati pod »Iskra« 3602

OPREMLJENO SOBO v centru Kranja oddam moškemu za pomoč na vrtu. Prednost ima tisti, ki zna ravnat s centralno kurjavo. Gre-goričeva 12, telefon 21-345 3603

STUDENTKA iz dežele išče v Kranju ali bližnji okolici OPREMLJENO SOBO. Naslov v oglašnem oddelku 3604

V najem oddam dve SOBI. Naslov v oglašnem oddelku 3605

#### TAPETNISTVO KRANJ

Titov trg 22

izdelujemo in popravljamo vse tapetniške izdelke. Dela opravljamo tudi na domu. Cene konkurenčne. Priporočamo se za cenjena naročila.

#### POSEŠTI

Prodam pol HISE. Poizve se na Smledniški cesti št. 52, Kranj, Cirče 3305

Prodam ZAZIDLJIVO PARCELO. Predoslje 60, Kranj 3607

Prodam PARCELO na Polkjuki. Naslov oglašnem oddelku 3607

V bližini Kopra ali Reke kupim VIKEND ali malo HÍSICE. Ponudbe poslati pod »plačam takoj« 3608

Prodam ZAZIDLJIVO PARCELO med Predosljam in Britofom. Poizve se v kuhinji šole Simona Jenka v Kra-nju 3609

Kupim dosmrtno STANOVANJE v okolici Škofje Loke ali Kranja. Stele Terezija, Podhom 26, Zg. Gorje 3611

Zamenjam enodružinsko HISO v bližini Bleda za enako v okolici Kranja. Stele Terezija, Podhom 26, Zg. Gorje 3611

Kupim ZAZIDLJIVO PARCELO v Gorjah ali Britofu. Naslov v oglašnem oddelku 3612

Prodam do prve plošče zgrajeno STANOVANJSKO HISO. Kranj, Kajuhova 6 3613

Prodam lepo raščen GOZD blizu Strahinja. Naslov v oglašnem oddelku 3614

HISICO, lahko stara, lesena ali zidana, vredna obnovitve, na sončni legi, kupim na Gorenjskem. Ponudbe poslati pod »Pogled na planine« 3615

#### ZAPOSLITVE

ČRKOSLIKAR — samostojen, dobi dobro službi. Na-stop takoj, zasluzek odličen, stanovanje brezplačno. Reklamni ateljeji Merjasec, Ljubljana-Sentvid, Gunclje 45 (Strukljeva 17), telefon 51-641 3512

Sprejemem VAJENCA ali DELAVCA. Tesarstvo Zavrl Ivan, Lahovče 21, Cerkle 3543

TRGOVINA MODNA OBLAČILA, Center, Kranj išče TRGOVSKO POMOCNICO. Zglasite se lahko v trgovini 3544

Dva FANTA iščeta zaposlitve v popoldanskih urah po službi. Naslov v oglašnem oddelku 3616

Sprejemem MIZARSKEGA VAJENCA ali FANTA za pri-ucitev. Krevs Anton, Cirče 2 a, Kranj 3617

FRIZERKO, dobro moč, sprejemem takoj. Finžgar Peter, Kokrica 19, Kranj 3618

#### ČEPOVOSTALO

ZAHVALUJEM se vsem vaščanom Sp. Brniku, posebno še gasilcem za tako hitro pomoč pri požaru. Ljudmila Lampe, Sp. Brnik 3619

ROLETE lesene, plastične, žaluzije naročite pri zastopniku Špirarju, Radovljica, Gradnikova 9, telefon 70-046. Pišite, pridev na dom 3620

OBVEŠČAM, da še vedno prevzemam vsa PECARSKA DELA v okolici Bohinja. Julian Marjan, Hraše 5, Smlednik 3621

Prosim, da se lastnik mope-pa KR 58-391 takoj javi osebno ali pisorno na naslov Ješe Simon, Kranj, Sta-ra cesta 27 3622

Opravljam zaščitne PREMAZE za vse osebne avtomobile proti koroziji (rjli) z guminolom in kozol la-kom, garancija. AVTOPRALNICA Ljubljana, Vodnikova št. 99

#### PRREDITVE

PGD BRTOF preloži že objavljeno prireditve po istem sporedtu na dne 16. 8. ob 14. uri ob vsakem vremenu. Gasilce posebno vabimo v uniformi in s praporji 3623

GOSTILNA KRISTOF Pre-dosle prieja v soboto 15. 8. in nedeljo 16. 8. KEGLJANJE za osla. Vabljeni! 3624

GOSTIŠE BERTONCELJ REZKA v Kropi prieja vso-ko soboto ZABAVO s PLESOM. Igra priznani ansam-bl METODA s PEVCAMI. Pričetek ob 20. uri. Za obisk se priporoča Bertoncelj Rezka! 3625

IGRALSKA SKUPINA LADJA — SENICA uprizori dne 15. in 16. avgusta oba dneva ob 20. uri, na prostem, v Sp. Senici na Markovem dvorišču Finžgarjevo ljudsko igro VERIGA. Za obisk se priporoča igralska skupina 3626

#### Zahvala

Sporočamo žalostno vest, da nas je po težki in mučni bolezni za vedno zapustil v 63. letu starosti naš ljubljeni mož, oče, stari oče, brat in stric

#### Leopold Suhadolnik zidar v pokolu

Iskrena hvala vsem sosedom, sorodnikom in znancem za darovano cvetje, pomoč in izrečeno sožalje. Posebno se zahvaljujemo še dr. Novaku, g. župniku iz Brega, družinam Koširjevi, Udamovi in Tabajtni, Kalanu Jakobu za poslovilne besede ob odprttem grobu, pevcem društva upokojencev Kranj, gasilcem za spremstvo, kolektivu Tekstilnega šolskega centra za vencu ter mojstrom I. izmene Tekstilindusa obrat I. Vsem še enkrat iskrena hvala.

Zahtuje: žena Marija, sin Marjan z družino, hčerka Slavka z družino, brata Ivan in Franc z družino, sestre Ivanka in Francika z družino ter drugo sorodstvo

Breg, Praše, Drulovka, Vamkegam USA, 13. avgusta 1970

## Nesreče v zadnjih dneh

V torek, 11. avgusta ob 19.25 se je na cesti III. reda na Mlaki pripetila prometna nesreča, v kateri sta bili dve osebi huje poškodovani. Voznik osebnega avtomobila **Azim Mehanočić** iz Kranja je z neprimočrno hitrostjo peljal proti Golniku, pri tem pa je na Mlaki zapeljal desno s ceste in trčil v betonski steber propustne ograje. Utrpel je hudi telesno poškodbo. Hujo poškodovan je bil tudi njegov sopotnik **Mehmed Pališamović** iz Bobovka. Oba se zdravita v ljubljanski splošni bolnici.

Isti dan se je pripetila prometna nesreča tudi na cesti II. reda pri Podkorenju. Voznik **Stojan Mitrić** iz Laktašev v Bosni in Hercegovini je vozil z mejnega prehoda Pod-

koren. Na ovinku je iz nasprotne smeri pripeljal neznan voznik z dolgimi lučmi in oslepil Mitrića, ki je zato zavozil s ceste in se zaletel v drevo. Ranjen ni bil ničhe, gmotna škoda pa znaša okrog 6.000 dinarjev.

Dan kasneje pa se je zgodila prometna nesreča na cesti III. reda v Žireh. **Franc Poljanšek** iz Žirov se je z modegom peljal pravilno po desni strani proti Skofji Loki. Nasproti pa se je prav tako na mopedu pripeljal **Viljem Gregorčič** iz Žirov in sicer po sredi ceste. Pri hiši številka 82 pa je nenadoma zavil na levo in zaprl Poljanško pot. Prišlo je do trčenja. Oba voznika sta utrpela hude telesne poškodbe: pretres možganov, poškodbe po glavah in odr-

gnine po rokah in drugih delih telesa. Oba se zdravita na ljubljanski polikliniki. Materialna škoda znaša 1400 dinarjev.

V sredo, 12. avgusta ob 22.40 se je pripetila na križišču cest II in IV. reda v Šenčurju prometna nesreča zaradi izsiljevanja prednosti. Pri tem so bile tri osebe hudo poškodovane. Gmotna škoda znaša približno 13.000 dinarjev.

**Vanjo Kastelic** iz Novega mesta je vozil po cesti IV. reda iz Šenčurja proti Volkem. Na križišču s cesto II. reda Kranj-Brnik ni upošteval prometnega znaka »križišče s prednostno cesto« in pri tem izsiljeval prednost pred voznikom osebnega avtomobila **Stanetom Skubicem** iz Zgornjega Brnika, ki je vozil po cesti drugega reda. Skubic je zaradi tega s prednjim delom vozila trčil v bočno stran Kasteličevega vozila. Pri tem so se telesno poškodovali voznik Kastelic in njegova sopotnika Jonče Bučinovski in Nenad Mančič iz Ljubljane. Miroljub Milojević pa je bil le lažje poškodovan.

-jk

### Spet kraja mopeda

V četrtek ob enajstih zvezčer je nekdo ukradel moped »colibri« rdeče barve, ki je bil last Igorja Ozeniča iz Kranja. Moped je bil vzet na Gregorčičevi ulici. -jk

## Uboj na Jesenicah

V nedeljo, 9. avgusta, je UJV sporočila, da je v sumljivih okoliščinah umrla Anica Kokošinek, rojena 4. 4. 1931, z Jesenic, Bokalova 6, mati treh otrok v starosti 12, 15 in 16 let. Zdravnik ni hotel izdati mrliškega lista, glavi in telesu več podplutb, ker je pokojnica imela po ki so kazale na močne udarce.

Pri obdukciji so ugotovili, da je Kokošinekova umrla zaradi poškodb, predvsem na glavi, ki so bile tako hude, da je prišlo do izliva krvi v možgane. Uboja je bil osumljen mož pokojnice Kokošinek Daniel. Na zaslišanju je priznal, da je pokojnico v soboto, 8. avgusta, res pretepel, vendar je ni misil ubiti. Kokošinek Anica je bila močno vdana alkoholu. Piti je začela še preden je mlajši sin začel hoditi v šolo. Mož je včasih sam precej pil in je pijačo ponujal tudi ženi. Njena pivska strast pa je postala tako močna, da je zadnje čase pila spirit, pomešan z vodo. Za družino in gospodinjstvo se ni več brigala.

Usodnega dne je Kokošinek Daniel zjutraj pripravil vse potrebno za kosilo, ki naj bi ga žena skuhala. Odšel je v bližnji bife in tam popil osem decilitrov vina. Ko je ob 12.30 prišel domov na kosilo, kosila ni bilo, žena pa je bila močno vinjena. Kot pravi, ga je to tako ujezilo, da jo je začel pretepati in je odne-

hal šele, ko je opazil, da je nezavestna. Da bi jo osvetil, jo je polil z vodo, vendar zmanj. Otroci so prišli domov ob 14.30, vendar se tu di njim ni zdelo nič nenaščega, da mati leži na tleh, kajti večkrat je bila do nezavesti pijana, pa tudi pretepo med starši so bili vajeni. Sele čez nekaj ur so jo spravili v posteljo, kjer je ponoči umrla.

-jk

### Truplo na progi

Včeraj zjutraj ob petih so na železniški progi nasproti gostilne na Gorenji Savi našli moško truplo. Preiskovalni organi so ugotovili, da gre za 17-letnega Dušana Vodnika iz Kranja, ki je po vsej verjetnosti padel z vlaka.

-jk

### S kamnom nad izložbo

Postaja milice na Bledu je izvedela, da je včeraj zjutraj ob štirih neznanec s kamnom razbil izloženo okno Filigranje Šahta na Bledu prišel v notranjost in pokra del še neugotovljeno količino zlata in srebra.

-jk

## Vlomi

Ponoči med 12. in 13. avgustom je neznanec vlomil v kovčka za orodje v obratu Aglomeracija v jesenjski železarni. Vlomil je z železnim predmetom odstranil obešanki s kovčkov, v katerih je bilo shranjeno orodje Hidromontaža iz Maribora, gradbišče Jesenice. Delavci niso vedeli povedati, kakšno orodje je bilo ukradenino in kakšna je vrednost.

Isto noč je neznanec vlomil v 10 avtomobilov tujih registracij, ki so bili parkirani na parkirnem prostoru pri

žičnici na Vogel. Iz avtomobilov so bili vzeti predmeti manjših vrednosti.

To noč so zabeležili vlome tudi na Bledu. V četrtek do poldne je Italijanka Cesare Spera na postaji milice na Bledu povedala, da je nekdo iz njenega avtomobila ukradel denarnico, 240 dinarjev in 2000 lir. dalje žensko volneno jopico, šatuljo, na osebenem avtomobilu genevske registracije pa je neznanec demontiral glavni sprednji luči.

-jk

### Zahvala

Ob boleči izgubi dobrega in skrbnega moža, očeta in starega očeta

### Andreja Pičmana

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, tovarni Iskra in Oljarici za darovane vence, za vsa izrečena sožalja in za obiske v času bolezni. Posebna hvala dr. Janezu Bajžiju za nenebitno pomoč. Zahvaljujemo se g. župniku, g. Kristancu in pcvem, gasilcem za spremstvo in tov. Bučanu za tople besede pri odprttem grobu. Priščna hvala vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti.

**Žalujoči:** žena, sinova in hčerki z družinami

Britof, 7. avgusta 1970

### Zahvala

Ob boleči izgubi našega nevadomestljivega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in svaka

### Ivana Pegana

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti in njegov prerni grob zasuli s cvetjem. Posebna zahvala pcvem šenčurskega okteta za ganljive žalostinke in dobrim sosedom za vso pomoč, kakor tudi vsem prijateljem in znancem za darovane vence in izraze sožalja. Še enkrat iskrena zahvala vsem.

**Žalujoči:** žena, hčerka, sin, vnukinja, brat, sestra, nečaki in drugo sorodstvo

Šenčur, 14. avgusta 1970

### Zahvala

Ob tragični izgubi nadvse ljubljenega moža, zlatega očka, sina, brata in strica

### Toneta Pavlina

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sodelavcem, prijateljem, sosedom in znancem, ki so nam ob najtežjih trenutkih stali ob strani in ga v tako v velikem številu spremili v njegov prerni grob, ga obsuli z venci in cvetjem ter nam izrekli sožalje. Posebno zahvalo smo dolžni častiti duhovščini, pcvem, godbi, njegovemu kolektivu Peko in osnovni šoli Simon Jenko.

**Žalujoči:** žena Mira s sinčkom, mama, ata, brat, sestre z družinama in drugo sorodstvo

Goriče, 8. avgusta 1970

### Delovna skupnost

### ČP Gorenjski tisk

Kranj

### razpisuje delovno mesto

### vodje računovodstva

**Posebni pogoji:** Kandidat mora imeti prvo ali drugo stopnjo pravne, ekonomske ali komercialne smeri in 5 letno prakso v ustrezni stroki. Ponudbe sprejema tajništvo podjetja ČP Gorenjski tisk Kranj, do 30. avgusta 1970.

**Obisk pri naših telesnovzgojnih organizacijah**

## Problemi s prostori v Dupljah

Namizni tenis ima v Dupljah bogato tradicijo. Zanimanje za igranje z belo žogico je bilo v Dupljah pred leti veliko. Sedaj pa se vsiljuje vprašanje, kako bo v prihodnje z namiznim tenisom. Klub prizadevanju starejših igralcev, na katerih v glavnem sloni vse delo v sekcijski, ni nobenega zanimanja. Glavni vzrok za to so prostori. Avla osnovne šole v Dupljah je zaprt, klub temu, da je prostora v šoli dovolj. V splošnem pa imajo igralci na voljo le eno mizo, kajti druga ni uporabna za treninge in tekmovalja. Zaradi pomanjkanja sredstev ne morejo nabaviti nove in vse to jemlje voljo mladim igralcem. Ekipa Dupelj je imela minulih sezona nekaj lepih uspehov. Pred dvema letoma je postala občinski prvak v ligi, v kateri je tekmoval kar 24 ekipe. Tudi posamezniki so zabeležili nekaj dobrih rezultatov. Rezultati igralcev so vidni šele po daljšem načrtinem delu in tudi to vpliva na tekmovalce, da prezgodaj končajo z igranjem. Opaziti pa je tudi, da je premalo načrtnega sodelovanja z mladimi, predvsem pionirji na osnovni šoli.

J. Kuhar

### Smučarski skoki

## Skakalci v ZRN

Najboljši jugoslovanski skakalci so minuli teden končali drugi skupni trening, ki so ga opravili v Seči pri Portorožu. Tu so vadili teden dni kondicijo, včeraj pa se je osmerica najboljših odpravila na mednarodno tekmovanje v Zahodno Nemčijo.

Najboljši mladinci — skakalci pa so včeraj končali s treningom alpskega smučanja na smučišču pod Prisojnikom. Prihodnji teden pa bodo imeli kondicijski trening v Seči, nakar bodo odpotovali na priprave v Zahodno Nemčijo. J. J.

## Nogomet v jeseni

Na nogometni zvezi Slovenije so pred dnevi izvreli pare za tekmovanje v jesenskem delu prvenstva v republiških ligah. Po enoletnem premoru bo v republiški ligi spet nastopal kranjski Triglav, ki je v minuli sezoni osvojil prvo mesto v zahodni cosski ligi. LTH iz Škofje Loke in Tržiča pa bosta zastopala Gorenjsko v zahodni cosski ligi. Razpored tekem po kolih je naslednji:

I. KOLO — 30. AVGUSTA: Triglav : Rudar, Tržič : Nova Gorica, LTH : Usnjari.

II. KOLO — 6. SEPTEMBRA: Kladivar : Triglav, Zagorje : LTH, Hrastnik : Tržič.

III. KOLO — 13. SEPTEMBRA: Triglav : Kovinar, LTH : Nova Gorica, Tržič : Tabor.

IV. KOLO — 20. SEPTEMBRA: Nafta : Triglav, Hrastnik : LTH, Tržič : Bela Krajina.

V. KOLO — 27. SEPTEMBRA: Triglav : Izola, LTH : Tržič.

VI. KOLO — 4. OKTOBRA: Ilirija : Triglav, Bela Krajina : LTH, Tržič : Tolmin.

VII. KOLO — 11. OKTOBRA: Triglav : Slavija, LTH : Tabor, Piran : Tržič.

VIII. KOLO — 18. OKTOBRA: Svoboda : Triglav, Tržič : Adria, LTH : Tolmin.

IX. KOLO — 25. OKTOBRA: Triglav : Drava, Koper : Tržič, Piran : LTH.

X. KOLO — 8. NOVEMBRA: Triglav : Aluminij, LTH : Adria, Tržič : Usnjari.

XI. KOLO — 15. NOVEMBRA: Branik : Triglav, Koper : LTH, Zagorje : Tržič.

## Triglav : Olimpija 0:5 (0:3)

Kranj — Stadion Stanka Mlakarja, sodnik Bradaška (Kranj), gledalcev 500. Strelci golov: Djekić, Ameršek, Popivoda, Džorlev, Glišić.

Rezultat bi bil lahko še višji, če ne bi gostje z Ljubljane zaigrali tako počitniško. Domači so jim bili enakovreden nasprotnik v polju, pri streljanju na gol pa niso imeli sreče.

-dh

### Pionirska prvenstvo SRS v plavanju

## Rebeka Porenta spet ruši rekord

V Trbovljah se je v četrtek pričelo letošnje republiško pionirska prvenstvo v plavanju. Nastopa več kot 100 plavalcev iz 11 slovenskih klubov.

Že prvi dan je Kranjčanka Rebeka Porenta postavila nov republiški rekord za starejše pionirke in mlajše mladinke na 100 m

hrbtno s časom 1,50,0. Republiški naslov pa je osvojila še na 400 m prostost. Dobro je plavala tudi Panjtarjeva, saj je na 200 m mešano zasedla drugo mesto.

Stanje točk po prvem dnevu: 1. Ljubljana 6983, 2. Triglav 6532, 3. Kopr 2991 itd. -dh

## Hokejska sezona se bliža

Igralec hokejskega kluba Jesenice bodo predvidoma čez nekaj dni odigrali svoje prvo srečanje v letošnji sezoni, 20. avgusta bodo odšli v goste italijanskemu klubu Ortisei.

Letošnji program tekem HK Jesenice je zelo bogat in obetajo se nam lepe in kvalitetne tekme.

Kot državni prvak HK Jesenice spet sodeluje v tekmovanju za evropski pokal. I. kolo tega tekmovanja morajo obvezno odigrati do 20. oktobra, njihov prvi nasprotnik pa je Krakra iz Bolgarije. Od 5.—9. oktobra bodo odšli na turnejo, najbrž po CSSR, od 14.—16. oktobra imajo v programu dve ali tri prijateljske tekme v Švici, 18. oktobra pa se bo že pričelo državno prvenstvo. Že v prvi tekmi bomo lahko gledali derbi — na Jesenicah bo gostovala Olimpija.

Posebno zanimivo bo letos tekmovanje za Alpski pokal. Tokrat je tekmovanje razdeljeno na dve skupini.

## Mladi alpinci na treningu

Od jutri dalje bodo na smučišču pod Prisojnikom trenirale najboljše mladinke pod vodstvom Milana Bernika, čež teden dni pa bodo imeli podoben skupen trening najboljši mladinci, ki jih bo vodil Jeseničan Janez Smitek.

J. J.

### Smučanje

## Danes poletno prvenstvo

Najboljši slovenski smučarji vseh kategorij, razen pionirjev in pionirk, se bodo danes zbrali na smučišču pod Prisojnikom, kjer se bodo letos četrtič zapored pomerili med sabo za poletne re-

publiške pravake v slalomu. Smučarska zveza Slovenije je omejila nastop in bo zaradi tega tekmovalo le nekaj čez sto tekmovalcev in tekmovalk. Start bo ob 9.30 uri.

J. J.

## ŠOLSKO LETO



SE  
ZAČENJA  
PRI  
MLADINSKI  
KNJIGI

knjige  
učbeniki  
priročniki  
aktovke  
in  
druge  
šolske  
potrebščine



## Gostilna Blažun

Grasič Franc, Kranj  
Cesta talcev 7 (Klanec)

SE PRIPOROČA — DOBRO  
BOSTE POSTREŽENI

- Domača gorenjska jedila
- Divjačina
- Razni mešani narezki, domače klobase - pečenice
- Jedila in pižače vseh vrst

# Preseljevanje narodov pod turističnim sóncem

**P**rostrane peščene obale pred majhno andaluzijsko ribiško vasjo Torremolinos so ležale pozimi kot tudi poleti zapuščene. Le poredkoma je sem zašel kakšen Anglez iz bližnjega Gibraltarja, da se je v skromnem vaškem hotelu ob morju odpocil od naporne kolonialne službe. Ubožne vasi s

600 hišami ni poznal noben potovalni urad na svetu.

Tako je bilo pred petnajstimi leti. Danes pa potovalec so se ljudje izseljevali v večja jugoslovenska mesta. Kdaj pa kdaj je pripravljalo nekaj popotnikov, da bi si ogledalo baziliko iz 4. in 6. stoletja. Edini hotel je presegel 80 postelj.

Danes lahko Poreč sprejme skoraj 20.000 turistov. Prejšnje leto se je okoli 180.000 turistov sončilo na plažah tega počitniškega mesta.

Dva hotela z okoli 250 posteljami je presegel tuniški Hammamet pred enajstimi leti za tistih nekaj turistov, ki so zašli v to severnoafriško deželo v razvoju. Danes se vrsti na devet kilometrov dolgi obali Hammameta hotel za hotelom in več kot 7000 postelj čaka na reko turistov iz Evrope.

Na planinah Sredozemlja in Črnega morja, ob Atlantiku in Pacifiku ustvarajo armade gradbenih delavcev tako rekoč iz nič nova turistična mesta.

Močvirne obalne predele spreminja z milijoni v sončne plaže kot na primer v Franciji. V negostoljubne strme obale z dinamiton vrezujejo vabljive zalivne za kopanje kot na Tenerife. Odročne živalske rezervate povezujejo z asfaltimi turističnimi cestami kot na primer v Keniji in v Nepalu.

## 150 MILIJONOV NA TURISTIČNEM POHODU

**S**e pred petimi leti so morali v Mombasi na Indijskem oceanu pregnati pred vsakim pristankom letala z letališča žirafe, danes pa sodi to pristaniško mesto k najbolj prometnim pristaniščem vzhodne Afrike.

Naj bo revna ali bogata, kapitalistična ali socialistična, nobena dežela se ne želi več odreči počitniškim kupčjam. Od Antartike do Aljaske, od Barija do Bahamskih otokov, povsod se bojijo za turistične devize in povsod cenijo turizem kot gospodarsko-politično čudežno sredstvo, in to po pravici.

Samo lani je v doslej neslutem preseljevanju narodov šlo na pot v inozemstvo okoli 150 milijonov ljudi. Toleko pa premorio Zvezna republika Nemčija, Francija, Nizozemska, Belgija, Avstrija in Švica. Ta armada modernih nomadov je lani porabilo okoli 12 milijard dolarjev, približno toliko kot vrže vsa letna proizvodnja aluminija, svinca, bakra in železne rude na svetu.

Brez dotoka turistov bi številne dežele bankrotirale. Mehika dobi skoraj 44 odstotkov svojih deviz od turi-

stov, Španija 41 odstotkov, Portugalska 28 odstotkov in Avstrija 23 odstotkov.

Kanada zasluži z obiskovalci na leto več kot pa s svojo pšenico. V vzhodnoafriški Keniji je turizem že presegel izvoz kave. V Izraelu pa zaslužijo od turistov več kot pa od južnega sadja, ki ga izvaja.

## DRŽAVNI TURISTIČNI KREDITI

**T**uristični tropi že križajo na fotosafarijah po afriških savanah, plezajo na vrhove Andov, križajo po Antarktiki in se s sanmi na pasjo vprego vožijo po Grenlandiji. Grčija je na primer v zadnjih dveh letih s približno 185 milijoni dolarjev državnih kreditov pospeševala gradnjo hotelov. Francija je v letu 1968 porabila več kot 4 milijone dolarjev za državno turistično propagando in celo Kenija, ki je šele v razvoju, namenava do leta 1974 porabititi okoli 34 milijonov dolarjev za pospeševanje turizma.

Španija je lani doživela pravo invazijo, saj jo je obiskalo okoli 22 milijonov tujih turistov, kar je skoraj dve tretjini španskega prebivalstva. Pred desetimi leti je prišlo v Španijo samo okoli šest milijonov turistov.

Leta 1960 je preživel dočas na jadranskih obalah SFRJ okoli 900 tisoč turistov, lani pa jih je bilo že petkrat toliko.

»Poželenje po tujih deželah je najbolj sladka in modra pregreha, kar jih pozna ta svet,« je reklo neki pisatelj.

Kot le malokatera gospodarska veja je turizem v zadnjih letih v razvitih deželah prinesel vedno večje dohodek. V industrijskih deželah se so v zadnjih desetih letih povečali izdatki za potovanja poprečno enkrat hitreje kot pa vsa ostala osebna potrošnja. Medtem ko so Zahodni Nemci na primer med letoma 1956 in 1965 povečali svoj dohodek za 121 odstotkov, pa so se njihovi izdatki za potovanja in dopuste v tem času povečali za več kot 400 odstotkov.

## VEČ ČASA

**B**laginja pa ni prinesla samo denarja, temveč tudi čas za potovanje. Srednjeevropski leta 1970 ima pri pričakovani starosti 68 let možnost, da preživi 22 let več prostega časa, kot ga pa je preživel njegov stari oče.

Načrtovalci bodočnosti napovedujejo za leto 1980 že 30-urni delovni teden in 10 do 12 tednov letnega dopusta.

Zmerom hitrejša, udobnej-

ša in cenejša prometna sredstva zapeljujejo dopustnika, da bi preživel svoj na novo pridobljeni prosti čas zunaj meja svoje dežele. Za milione je reaktivno letalo že običajno prometno sredstvo, ki jih prepelje na daljne dopustniške obale in v eksotične kraje.

Grčija, Romunija in Portugalska so dežele, v katere se je pred leti dalo priti le po večnevnu težavnem potovanju, danes pa so doseglijeve po tri ali štiriurni vožnji z letalom iz srednje Evrope. Kenija, Cejlona ali pa Tajska pa so se približale za dan potovanja.

## ODPRTI VSE MEJE

**D**anes lahko pride turist brez vizuma v skoraj vse evropske dežele. Do konca petdesetih let je Franco okleval, da bi Španijo odprl množičnemu turizmu, kajti preveč se je bal, da bi dopustniki motili pokopalniški mir njegove diktatorske politike. Danes je počitniška industrija najpomembnejša gospodarska panoga v Španiji. Na plažah, kjer so še pred enim desetletjem moške v minimalkah zapirali zaradi nemorale, se danes pretegujejo dekleta v bikinijih.

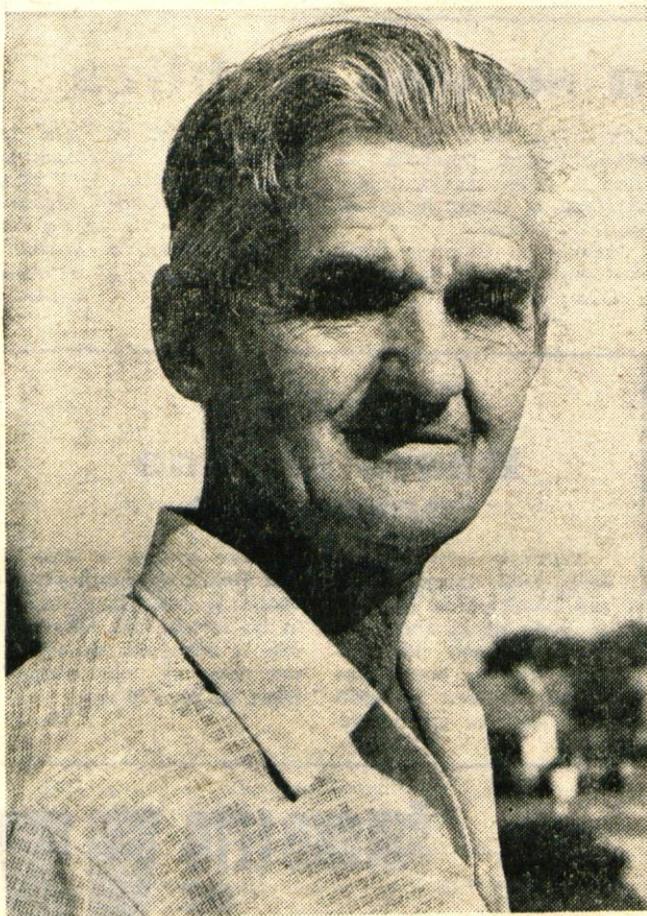
V Sovjetsko zvezo so lani spustili okoli 600.000 dopustnikov z Zahoda, v Romuniji pa imajo privatničke že nekaj let spet svoje restavracije. Monotone državne restavracije niso ustreza za zahtevam zahodnih turistov. V Madžarsko so spustili ameriški kapital itd.

## USPEHI NAČRTOVANJA

**T**uristično načrtno gospodarstvo vzhodnih držav je obrodilo uspeh. Bolgarija je zabeležila od leta 1960 do 1969 v turizmu povečanje za okoli tisoč odstotkov, Romunija celo za 1300 odstotkov. Zahodne dežele, ki niso imele državnega turističnega načrtovanja, so zaostale. V Grčiji na primer je bil turizem do šestdesetih let bolj zasebna zadeva, zato je skoraj stagniral.

Zato tudi zahodne kapitalistične dežele vse bolj uvajajo turistično načrtno gospodarstvo. Hotelirstvo in restavracije v glavnem puščajo v zasebnih rokah, toda z državnimi razvojnimi načrti in milijonskimi investicijami za ceste, električno mrežo in vodovode v turističnih področjih in pa z ugodnimi krediti, davčnimi olajšavami in subvencijami za hotele pomagajo vlade turistični industriji. Na Siciliji na primer plačajo oblasti vsem čarterskim družbam, ki dovažajo turiste 5-odstotni dodatek na vozno ceno. Graditelji novih hotelov dobijo ugodne kredite in na avtomobilskih cestah v južni Italiji se dopustniki v sezoni voziijo ob znižani ceni. Razliko plača državna blagajna.

(Po Der Spiegel)



»Človek se družbeno ne sme udejstvovati zaradi osebnih interesov, ampak zaradi tega, da bi se naša družba bolj gospodarno razvijala,« pravi 59-letni Alojz Šušteršič iz Črnivca, najstarejši odbornik občinske skupščine v Radovljici in član delavskega sveta jeseňeve Železarne. »Osebno sem zato, da določenim ljudem, ki ne delajo prav, preprečimo posege v gospodarsko in politično življenje. Zato srčno rad povem tisto, kar se mi ne zdi pravilno. Bivši direktor računovodskega sektorja Železarne tovariš Ravnik mi je nekoč dejal: Šušteršič, vi ste naša slaba vest!«

»Vedno me je bolelo, če je manjša skupinica odločala o zadevah večine. Spomladi 1968. leta so v Železarni sprejeli nov pravilnik o nagrajevanju po grupah. Delavci bi morali razpravljati o pravilniku, vendar ga nam kljub naši pravici niso dali v razpravo. Obravnavala ga je le ožja komisija, delavski svet pa ga je potrdil. Čeprav nisem bil član delavskega sveta, sem šel na to sejo in povedal, kar sem mislil, čeprav se vsem ni zdelo prav...«

Sivolasi možak, dobodušnega in razgubanega obraza, nam je ob slovesu še dejal: »Prosim vas, zapisite, da je bil z združitvijo majhnih kmetijskih zadrug zadan udarec zasebnemu kmetu. Majhna zadruga mu je dajala stroje, večje pa gledajo samo na denar in komercializacijo!«

-lk